



www.husqvarna.com

Original instructions
Instrucciones originales
Instructions d'origine

597109001



2018-10-19

Gasoline containing up to 10% ethanol (E10) is acceptable for use in this machine. The use of any gasoline exceeding 10% ethanol (E10) will void the product warranty.

Esta máquina puede utilizar gasolina con un contenido de hasta el 10% de etanol (E10). El uso de una gasolina que supere el 10% de etanol (E10) anulará la garantía del producto.

Vous pouvez utiliser de l'essence contenant jusqu'à 10 % d'éthanol (E10) avec cet appareil. L'utilisation d'essence contenant plus de 10 % d'éthanol annulera la garantie du produit.

597 10 90-01



Operator's Manual
Manual de Operario
Manuel de L'Opérateur
L 421P

Please read the operator's manual carefully and make sure you understand the instructions before using the machine.
Lisez très attentivement et soyez certain de comprendre ces instructions avant d'utiliser cette machine.



English/Español
French

Contents

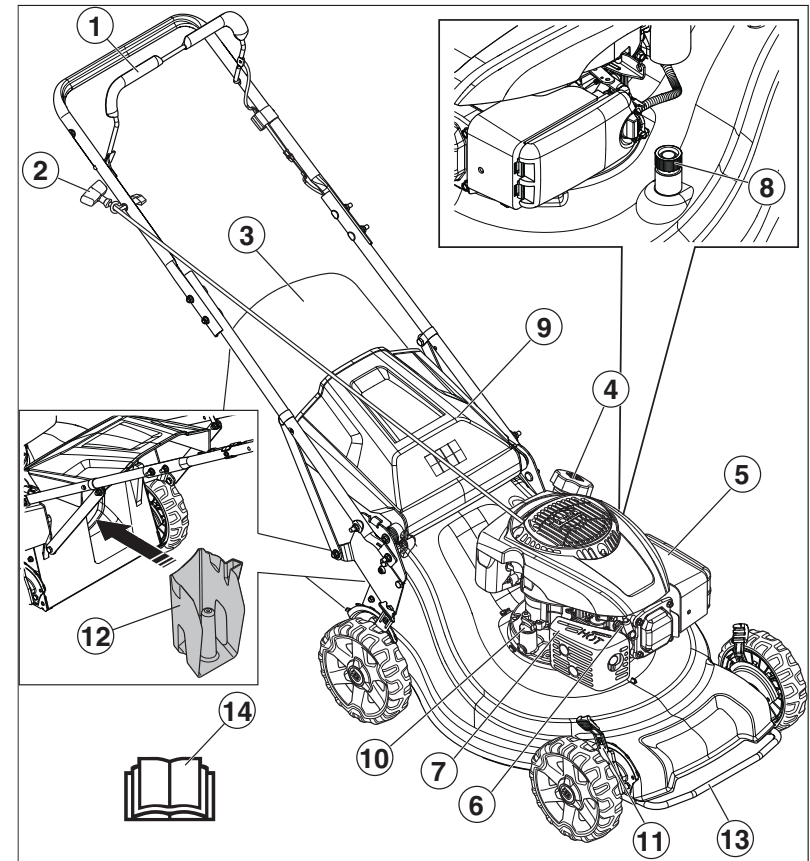
INTRODUCTION.....	2	MAINTENANCE.....	12
SAFETY.....	5	TRANSPORTATION AND STORAGE.....	17
ASSEMBLY.....	8	TECHNICAL DATA.....	17
OPERATION.....	11	0

INTRODUCTION

Operator's manual

The initial language of this operator's manual is English.
Operator's manuals in other languages are translations
from English.

Overview



1. Engine brake handle
2. Starter rope handle
3. Grass catcher
4. Fuel tank cap
5. Air filter
6. Spark plug
7. Muffler
8. Wash-out port
9. Rear deflector
10. Engine oil cap with dipstick
11. Cutting height control
12. Mulch plug
13. Front bumper

14. Operator's manual

Symbols on the product



Warning



Read this manual



Wear approved hearing protection.



Do not discard manual



Keep hands and feet away from rotating blades.



Keep hands and feet away from rotating blades. Do not open or remove the protective shields while the engine or motor runs.



Before and while walking rearward, look behind and down for small children, animals or other risks that can cause you to fall.



Keep hands and feet away from rotating blades.



Objects can be ejected by the blade.



Keep persons and animals at a safe distance from the work area.



Slope hazard



Risk of fire



The exhaust fumes from the engine contain carbon monoxide, an odorless, poisonous and very dangerous gas. Do not start the engine indoors or in closed spaces.



Electrical shock



Hot surface



Always stop the engine before refueling.



Oil



Fuel



Engine off



Engine on



Choke



Fast



Slow



The exhaust fumes are hot and can contain a spark which can start a fire.



The product or packaging cannot be handled as domestic waste. The product and packaging must be submitted to an appropriate recycling station for the recovery of electrical and electronic equipment.

Product liability

As referred to in the product liability laws, we are not liable for damages that our product causes if:

- the product is incorrectly repaired.
- the product is repaired with parts that are not from the manufacturer or not approved by the manufacturer.
- the product has an accessory that is not from the manufacturer or not approved by the manufacturer.
- the product is not repaired at an approved service center or by an approved authority.

	Unit	L 421P
Type d'huile (API SG-SL)		SAE 30 (au-dessus de 0 °C/32 °F) SAE 5W-30 (en dessous de 0 °C/ 32 °F)
Capacité d'huile	Onces	18
Écartement des électrodes de la bougie d'allumage	mm (pouces)	0,76 (0,030)
Type de bougie d'allumage		8 815
Couple de serrage du boulon de lame	Nm (pi-lb)	47-54 (35-40)

SAFETY

Safety definitions

The definitions below give the level of severity for each signal word.



WARNING: Injury to persons.



CAUTION: Damage to the product.

Note: This information makes the product easier to use.

General safety instructions



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Use the product correctly. Injury or death is a possible result of incorrect use. Only use the product for the tasks found in this manual. Do not use the product for other tasks.
- Obey the instructions in this manual. Obey the safety symbols and the safety instructions. If the operator does not obey the instructions and the symbols, injury, damage or death is a possible result.
- Do not discard this manual. Use the instructions to assemble, to operate and to keep your product in good condition. Use the instructions for correct installation of attachments and accessories. Only use approved attachments and accessories.
- Do not use a damaged product. Obey the maintenance schedule. Only do the maintenance work that you find an instruction about in this manual. An approved service center must do all other maintenance work.
- This manual cannot include all situations that can occur when you use the product. Be careful and use your common sense. Do not operate the product or do maintenance on the product if you are not sure about of the situation. Speak to a product expert, your dealer, service agent or approved service center for information.
- Disconnect the spark plug cable before you assemble the product, put the product into storage or do maintenance.
- Do not use the product if it is changed from its initial specification. Do not change a part of the product without approval from the manufacturer. Only use parts approved by the manufacturer. Injury or death is a possible result of incorrect maintenance.

- Do not breathe in the fumes from the engine. Long-term inhalation of the engine's exhaust fumes is a health risk.
- Do not start the product indoors or near flammable material. The exhaust fumes are hot and can contain a spark which can start a fire. Not sufficient airflow can cause injury or death because of asphyxiation or carbon monoxide.
- When you use this product the engine makes an electromagnetic field. The electromagnetic field can cause damage to medical implants. Speak to your physician and medical implant manufacturer before you operate the product.
- Do not let a child operate the product. Do not let a person without knowledge of the instructions operate the product.
- Make sure that you always monitor a person, with decreased physical capacity or mental capacity, that uses the product. A responsible adult must be there at all times.
- Lock the product in an area that children and unapproved persons cannot access.
- The product can eject objects and cause injuries. Obey the safety instructions to decrease the risk of injury or death.
- Do not go away from the product when the engine is on.
- The operator of the product is responsible if an accident occurs.
- Make sure that parts are not damaged before you use the product.
- Make sure that you are at minimum 15 m (50 ft) away from other persons or animals before you use the product. Make sure that persons in the adjacent area know that you will use the product.
- Refer to national or local laws. They can prevent or decrease the operation of the product in some conditions.
- Do not use the product if you are fatigued or influenced by alcohol, drugs or medicine. They can have effects on your vision, alertness, coordination or judgment.

Safety instructions for operation

- Know the controls and the correct operation of the product before use.
- Do not let children or persons without knowledge of these instructions use the product.
- Do not operate the product while persons, especially children, or animals are near.
- Keep children away from the area to be cut and monitored by an adult that is not the operator.
- Stop the product if children enter the work area.

- Fully examine the area where the product is to be used. Remove all objects which can be ejected by the product during operation.
- Examine the blade, blade bolt, blade assembly and motor base before use for wear and damage.
- Operate the product only in daylight or in good artificial light.
- Do not operate the product in wet grass.
- Be careful near corners, bushes, trees or other objects that can prevent your view.
- Use very high caution when you reverse or pull the product in your direction.
- Do not put hands or feet near or below rotating parts. Keep clear of the discharge openings at all times.
- Stop the blade when you go across gravel surfaces.
- Stop the engine and wait until the blade stops fully before you clean the product, remove the grass catcher, or remove material from the discharge chute.
- Disengage the drive system, if installed, before you start the engine.
- Do not operate the product when you are tired, ill or under the influence of alcohol or other drugs.
- If the product has unusual vibration, stop the engine and immediately examine for the cause. Vibration is usually a warning of damage.
- Do not point ejected material in the direction of others. Do not eject material against a wall or blockage. Material may ricochet back in the direction of the operator.
- Do not operate the product without the correct guards, plates, grass catcher or other safety protective devices in position.

Work area safety

- Remove branches, twigs, stones and other objects from the lawn before you start to cut.
- Keep persons, including children, and animals at a safe distance from the work area.
- Objects that hit against the cutting equipment can be ejected and cause damage to persons and objects.
- Do not use the product in bad weather, including fog, rain, moist or wet locations, strong winds, intense cold and risk of lightning. Doing work in bad weather can cause fatigue and dangerous conditions, such as slippery surfaces.
- Examine your work area to make sure that your control of the product cannot be prevented.
- Be careful of roots, stones, twigs, pits and ditches. High grass can conceal obstacles.
- Be careful when you go near hidden corners and objects that can prevent your view.

Safety instructions for slopes

- Be careful when you cut on a slope. Slopes can be dangerous. A fall on a slope can cause injury.

- Cut across the face of slopes. Do not cut up and down.
- Be careful when you change direction on a slope.
- Be careful of hidden objects or holes in the lawn. Rough terrain can cause you to fall.
- Do not cut near a steep slope, drop-off, ditch or embankment. You can fall.
- Do not cut on wet grass. You can fall.
- Do not cut on terrain with more than a 15 degree slope.

Personal protective equipment

Always use the correct personal protective equipment when you operate the product. This includes, at minimum, sturdy footwear, eye protection and hearing protection. Personal protective equipment does not erase the risk of injury but may decrease the grade of injury if an accident occurs.

- Always wear safety glasses or eye protection while you operate the product or do maintenance or repairs.
- Do not operate the product with bare feet or with open shoes. Always use heavy-duty slip-resistant boots with good ankle support while you operate the product.
- Wear heavy, long pants. Do not wear shorts, sandals or go bare foot.
- Use approved protective gloves, if necessary. For example, when attaching, examining or cleaning the blade.
- Always use approved ear protection while you operate the product. Noise for a long period can cause noise-induced hearing loss.

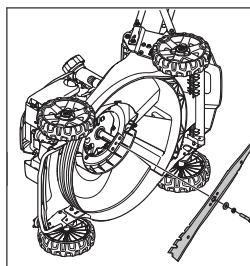
Protective devices on the product

- Make sure that you regularly do the maintenance to the product.
 - The life of the product increases.
 - The risk of accidents decreases.
- Let an approved dealer or an approved service center regularly examine the product to do adjustments or repairs.
- Do not use a product with damaged protective equipment. If the product is damaged, speak to an approved service center.

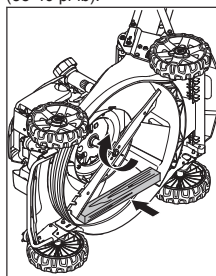
Engine brake handle

The engine brake handle stops the engine. When the engine brake handle is released, the engine stops.

To do an inspection of the engine brake, start the engine and then release the engine brake handle.



3. Utiliser une cale en bois entre la lame et le carter de la tondeuse. Serrer le boulon de la lame et le tourner dans le sens horaire.
4. Toujours serrer le boulon au couple de 47-54 Nm (35-40 pi-lb).



5. S'assurer que le câble de la bougie d'allumage est débranché du moteur.



MISE EN GARDE : Pour éviter tout démarrage accidentel, toujours débrancher le câble de la bougie d'allumage et le placer à un endroit où il ne peut pas entrer en contact avec la bougie d'allumage.

6. Tirer la lame à la main pour s'assurer qu'elle tourne librement.

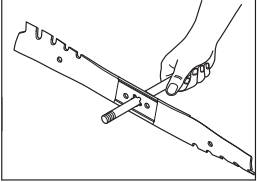
TRANSPORT ET ENTREPOSAGE

- Garder tous les équipements en sécurité pendant le transport pour éviter tout dommage ou accident.
- À des fins d'entreposage, placer l'équipement dans une zone fermable à clé à l'écart des enfants et des personnes non autorisées.
- Pour l'entreposage, garder la tondeuse et l'équipement dans un endroit sec et à l'épreuve du gel.
- Lors du chargement ou du déplacement de la tondeuse, ne pas dépasser l'angle de fonctionnement maximal recommandé de 15 degrés.
- Vider le réservoir de carburant en faisant fonctionner la tondeuse jusqu'à ce que le réservoir soit vide.
- Vidanger l'huile moteur.
- Nettoyer la tondeuse. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, se reporter à la section *Nettoyer la tondeuse*, à la page 49.
- Serrer les boulons et les écrous.
- Remplacer ou réparer les composants endommagés.
- Retoucher toutes les surfaces rouillées ou endommagées. Poncer légèrement avant de peindre.
- Utiliser le couvercle de protection approprié pour couvrir la tondeuse et la maintenir au sec. Ne pas utiliser du plastique, car il permet une accumulation de la condensation, ce qui provoque la corrosion de la tondeuse.

DONNÉES TECHNIQUES

	Unit	L 421P
Capacité d'essence	litres (pintes)	1,10 (1,2)
Type d'essence		Ordinaire sans plomb seulement

- Ne pas utiliser un clou pour équilibrer la lame. Les lobes de l'orifice central ne sont pas centrés.
- Déplacer la lame sur une partie non filetée du boulon en acier ou de la broche et tenir le boulon ou la broche de façon parallèle au sol. Si la lame est équilibrée, elle reste en position horizontale. Si l'une des deux extrémités de la lame se déplace vers le bas, affûter l'extrémité lourde jusqu'à ce que la lame soit correctement équilibrée.



Remarque : Les lames doivent être équilibrées après l'affûtage. Ne pas affûter ou équilibrer la lame vous-même. Communiquer avec un atelier de réparation agréé.

Pour remplacer la lame

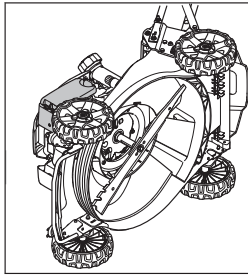


AVERTISSEMENT : Utiliser des gants de protection ou enrouler la lame avec un linge de grande densité, pour éviter des blessures aux mains.

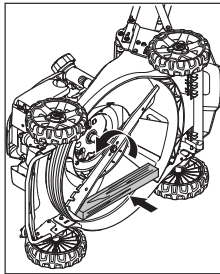


MISE EN GARDE : Utiliser uniquement une lame de rechange obtenu auprès d'un fabricant agréé. L'utilisation d'une lame non approuvée par le fabricant est dangereuse et peut causer des dommages à la tondeuse et annuler la garantie.

1. Toujours débrancher la bougie d'allumage avant de procéder à l'entretien.
2. Toujours vider le réservoir de carburant avant de placer la tondeuse sur le côté. Vider le réservoir de carburant en faisant fonctionner la machine jusqu'à ce que le réservoir soit vide.
3. Tourner la tondeuse sur le côté. Lorsque la tondeuse est inclinée, s'assurer que le filtre à air est toujours placé à la position la plus élevée.



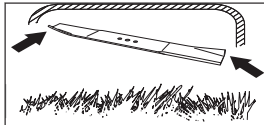
4. Utiliser une cale en bois entre la lame et le carter de la tondeuse pour éviter que la lame tourne lors du retrait du boulon de lame.



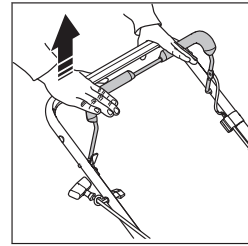
5. Retirer le boulon de lame en le tournant dans le sens antihoraire.
6. Retirer la lame. S'assurer que l'adaptateur de lame n'est pas endommagé. Examiner le boulon de lame afin de détecter d'éventuels dommages et s'assurer que l'arbre du moteur n'est pas plié.

Pour monter la lame

1. Placer l'adaptateur de lame sur le vilebrequin du moteur. S'assurer que le contacteur de l'adaptateur et la clavette du vilebrequin sont alignés.



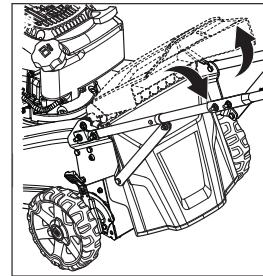
2. Toujours fixer la lame avec les extrémités coudées vers le haut dans le sens du moteur.



If the engine does not stop in 3 seconds, let an approved service agent adjust the engine brake.

Rear deflector and rear door

The rear deflector and rear door decrease the risk of objects being ejected from behind the product into the operator's mow position. The rear deflector is attached between the rear wheels of your product.



- Make sure the rear door is not damaged and that no defects are in view, such as cracks or broken springs. Defects cause the door to close with force. Replace the door or springs if damaged.
- Make sure the rear deflector is not damaged and that no defects are in view, such as cracks or missing hardware. Make sure the deflector is free to rotate. Replace the deflector or hardware if damaged.

Muffler

The muffler keeps the noise levels to a minimum and sends the exhaust fumes away from the operator.

Do not use the product if the muffler is missing or defective. A defective muffler increases the noise level and the risk of fire.



WARNING: The muffler becomes very hot during and after use and when the engine operates at idle speed. Be careful near flammable materials and/or fumes to prevent fire.

Safety instructions for maintenance



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- The exhaust fumes from the engine contain carbon monoxide, an odourless, poisonous and very dangerous gas. Do not start the engine indoors or in closed spaces.
- Before you do the maintenance on the product, stop the engine and remove the ignition cable from the spark plug.
- Use protective gloves when you do maintenance on the cutting equipment. The blade is very sharp and cuts can easily occur.
- Accessories and changes to the product that are not approved by the manufacturer, can cause serious injury or death. Do not change the product. Always use accessories that are approved by the manufacturer.
- If the maintenance is not done correctly and regularly, the risk of injury and damage to the product increases.
- Only do the maintenance as given in this owner's manual. All other servicing must be done by an approved Husqvarna service agent.
- Let an approved Husqvarna service agent do servicing on the product regularly.
- Replace damaged, worn or broken parts.

Fuel safety



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Do not start the product if there is fuel or engine oil on the product. Remove the unwanted fuel/oil and let the product dry.
- If you spill fuel on your clothing, change clothing immediately.
- Do not get fuel on your body, it can cause injury. If you get fuel on your body, use soap and water to remove the fuel.
- Do not start the product if the engine has a leak. Examine the engine for leaks regularly.
- Be careful with fuel. Fuel is flammable and the fumes are explosive and can cause injuries or death.
- Do not breathe in the fuel fumes, it can cause injury. Make sure that there is a sufficient airflow.
- Do not smoke near the fuel or the engine.
- Do not put warm objects near the fuel or the engine.
- Do not add the fuel when the engine is on.
- Make sure that the engine is cool before you refuel.
- Before you refuel, open the fuel tank cap slowly and release the pressure carefully.

- Do not add fuel to the engine in an indoor area. Not sufficient airflow can cause injury or death because of asphyxiation or carbon monoxide.
- Tighten the fuel tank cap fully. If the fuel tank cap is not tightened, there is a risk of fire.
- Move the product a minimum of 3 m (10 ft) from the position where you filled the tank before a start.
- Do not put too much fuel in the fuel tank.

ASSEMBLY

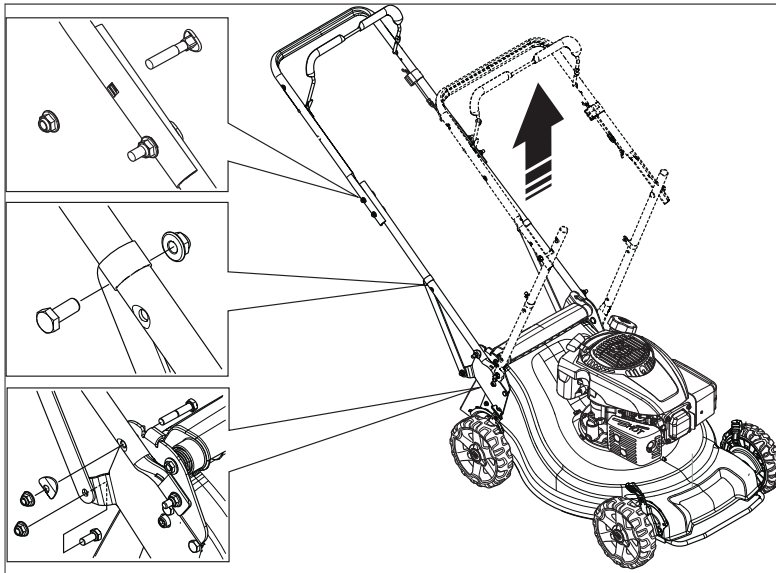


WARNING: Read the safety chapter before you assemble the product.

To remove the product from the carton

1. Remove loose parts included with the product.

To set the product in operation position



1. Lift the lower handle section to operation position.
2. Install the supplied carriage bolts in the handle and through the handle brackets. Tighten the nuts with a 1/2 in wrench.
3. Lift the upper handle section into position on the lower handle and tighten the two top knobs.
4. Discard all remaining package material from the motor control handle.

2. Cut down the two end corners of the carton and put the end panel down flat.
3. Remove all package materials.
4. Remove the product from the carton and make sure no loose parts are left in the carton.

To set the product in transport position

1. Loosen the two handle nuts on the upper handle and remove the lower bolt and nut. Let the handle fold down to the rear.

Remarque : Les filtres à air en service pendant une longue période ne peuvent pas être nettoyés entièrement. Remplacer le filtre à air à intervalles réguliers. Toujours remplacer les filtres à air endommagés.

3. Lors du montage du filtre à air, s'assurer qu'il se loge totalement contre le porte-filtre.

Nettoyer la tondeuse.

- Brosser pour enlever les feuilles et l'herbe.
- Nettoyer les surfaces et les roues de toutes traces d'essence, d'huile et de matériaux indésirables.
- Garder la partie supérieure du lanceur du moteur propre et exempte d'herbe et de paille. Cela permet d'améliorer le débit d'air du moteur et de prolonger la durée de vie du moteur.
- Nettoyer sous la tondeuse à l'aide d'un racloir pour enlever toute accumulation d'herbe et de déchets.
- Ne pas utiliser de nettoyeur à haute pression pour nettoyer la tondeuse.
- Ne pas verser de l'eau directement sur le moteur.
- Nettoyer la prise d'air sur le lanceur. Examiner le lanceur et le cordon du lanceur.
- Lors du nettoyage du dessous de la tondeuse, vider le réservoir de carburant et mettre la tondeuse sur le côté, le silencieux orienté vers le bas.



MISE EN GARDE : Ne pas nettoyer la tondeuse avec de l'eau, des nettoyants liquides ou des solvants. Retirer les matériaux indésirables de la tondeuse à l'aide d'une brosse douce ou d'un chiffon sec qui ne contient pas de métal. L'eau dans le moteur peut raccourcir la durée de vie du moteur.

Pour nettoyer le collecteur d'herbe

- La saleté et la poussière peuvent obstruer le tissu des sacs à herbe pendant l'utilisation. Cela amène le collecteur d'herbe à recueillir moins d'herbe. Pour éviter cette situation, arroser régulièrement le collecteur d'herbe avec de l'eau et le laisser sécher avant l'utilisation.
- Examiner régulièrement le collecteur d'herbe à la recherche de signes d'usure ou de détérioration. Remplacer au besoin.

Pour examiner les pneus

- Maintenir les pneus exempts de matériaux indésirables et de produits chimiques pour éviter d'endommager le caoutchouc.
- Maintenir les pneus à l'écart de souches, de pierres, d'ornières, d'objets pointus et de tout autre objet pouvant les endommager.

Pour examiner le volet et le déflecteur

Le volet arrière et le déflecteur arrière sont fixés entre les roues arrière de la tondeuse. Ils réduisent le risque de projection d'objets vers la position de tonte de l'opérateur.

1. S'assurer que le volet arrière et le déflecteur arrière ne sont pas endommagés.
2. Examiner le volet arrière et le déflecteur arrière. S'assurer qu'il n'y ait aucun défaut qui pousse le volet à se fermer, y compris des fissures ou des ressorts cassés.
3. Si le volet arrière et le déflecteur arrière ou les ressorts sont endommagés, les remplacer.

Pour remplacer le déflecteur de décharge latérale

Le déflecteur de décharge latérale se fixe sur l'ouverture de décharge latérale de la tondeuse. Ils réduisent le risque de projection d'objets vers la position de tonte de l'opérateur.

1. S'assurer que le déflecteur de décharge latérale n'est pas endommagé.
2. Examiner le déflecteur de décharge latérale. S'assurer qu'il n'y ait pas de défauts visibles, tels que des fissures ou des ressorts cassés qui poussent le volet à se fermer.
3. Remplacer le déflecteur de décharge latérale ou les ressorts s'ils sont endommagés.

Pour examiner la lame



AVERTISSEMENT : Toujours arrêter le moteur avant toute intervention sur la lame. La lame continue de tourner même après que l'accélérateur soit relâché. S'assurer que la lame est complètement arrêtée et débrancher le capuchon de bougie d'allumage avant de commencer à travailler.



MISE EN GARDE : Pour obtenir de meilleurs résultats, tenir la lame affûtée. Remplacer immédiatement les lames endommagées. Ne pas utiliser une tondeuse dont la lame est endommagée.

- Examiner la lame à la recherche de fissures ou de tout autre dommage. Une lame endommagée doit toujours être remplacée.
- Toujours s'assurer que la lame repose au sol de façon adéquate et est bien équilibrée. Pour vérifier l'équilibre de la lame, utiliser un bouton en acier de 16 mm (5/8 po) de diamètre, une broche ou un équilibreur. Respecter les instructions fournies avec l'équilibreur.

- S'assurer de toujours resserrer la jauge d'huile avant de démarrer le moteur.
- Fixer le câble sur la bougie d'allumage.

Pour vidanger l'huile

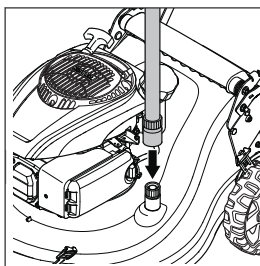
Voir *Calendrier d'entretien à la page 46* pour plus de renseignements sur les intervalles de changement d'huile.

- Débrancher le câble de bougie d'allumage de la bougie d'allumage.
- Toujours vider le réservoir de carburant avant de placer la tondeuse sur le côté. Pour vider le réservoir de carburant, utiliser la machine jusqu'à ce que le réservoir soit vide.
- Déposer le bouchon de remplissage d'huile.
- Placer un récipient en position pour récupérer l'huile de vidange.
- Vidanger l'huile en inclinant le moteur jusqu'à ce que de l'huile sorte par le tuyau de remplissage. Lorsque la tondeuse est inclinée, s'assurer que le filtre à air est toujours à la position la plus élevée.
- Nettoyer tout déversement d'essence ou d'huile moteur sur la machine. Laisser le carburant restant sécher.
- Verser lentement l'huile dans le bec de remplissage d'huile. Arrêter à intervalles rapprochés pour vérifier le niveau d'huile à l'aide de la jauge d'huile. Ne pas remplir excessivement.
- Toujours resserrer la jauge d'huile avant de démarrer le moteur.
- Brancher la bougie d'allumage au câble de la bougie d'allumage.

Pour utiliser la fonction de lavage d'eau

La fonction de lavage d'eau est un raccord qui peut faciliter et accélérer le nettoyage du dessous du carter. L'eau, l'herbe et d'autres matériaux indésirables s'écoulent par le dessous du carter de la tondeuse pendant le lavage.

- Déplacer la tondeuse jusqu'à une zone où l'herbe est coupée ou sur une autre surface dure.
- Retirer le collecteur d'herbe ou le bouchon de broyage de la tondeuse.
- Fermer le bouclier arrière.
- Brancher un tuyau de jardin au port de lavage.



- Arrêter l'approvisionnement en eau et vérifier l'étanchéité du raccord.
 - S'il n'y a pas de fuites, démarrer le moteur et le laisser tourner jusqu'à ce que le dessous du carter de la tondeuse soit propre.
 - Couper le moteur.
 - Arrêter l'approvisionnement en eau et retirer le flexible du raccord.
- Remarque :** Ne pas retirer le flexible du raccord lorsque le moteur tourne. L'eau dans le moteur peut raccourcir la durée de vie du moteur.
- Démarrer le moteur et le laisser tourner pendant une minute entière pour enlever l'eau restante de la tondeuse.

Bougie d'allumage



MISE EN GARDE : Toujours utiliser une bougie d'allumage du type recommandé. L'utilisation d'une bougie non adéquate peut endommager le piston ou le cylindre.

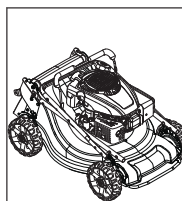
- Voir *Calendrier d'entretien à la page 46* pour plus de renseignements pour savoir à quel moment remplacer la bougie.
- Pour connaître le type de bougie et son écartement, se reporter au manuel du fabricant du moteur pour plus de renseignements.

Nettoyage du filtre à air

Un filtre à air sale peut endommager le moteur ou provoquer son mauvais fonctionnement. Procéder à l'entretien du filtre à air plus fréquemment en cas d'utilisation dans des conditions poussiéreuses.

Voir *Calendrier d'entretien à la page 46* pour plus de renseignements pour savoir à quel moment remplacer le filtre à air.

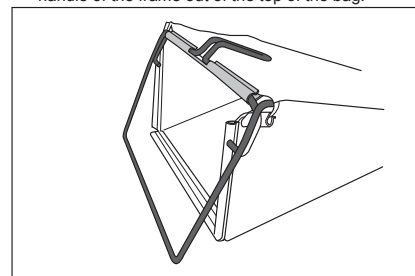
- Retirer le couvercle du filtre à air et retirer le filtre.
- Nettoyer le filtre en le frappant contre une surface plate. Ne jamais utiliser de diluant à base d'essence (tel que le kérosène) ou de l'air comprimé pour nettoyer le filtre.



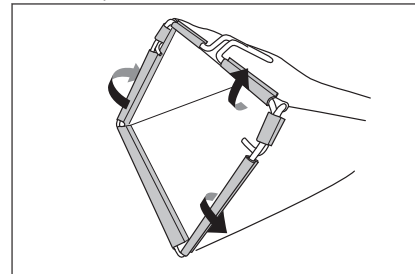
- Remove the bolts and nuts that attach the lower handles to the handle brackets.
- Pivot the full handle assembly forward in a stable position on the top of the product.

To assemble the grass catcher

- Attach the grass catcher frame to the grass bag with the rigid part of the bag on the bottom. Keep the handle of the frame out of the top of the bag.

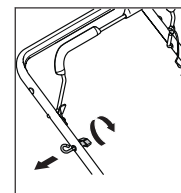


- Attach the grass bag to the frame with the quick-action clips.

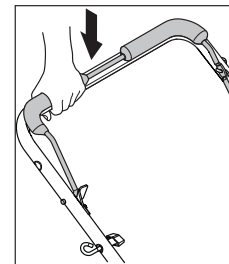


To install the starter rope handle

- Loosen the T-knob.



- Hold the engine brake handle against the upper handle.



- Hold the starter rope handle. Slowly pull until the starter rope can move into the loop of the rope guide.
- Tighten the T-knob.

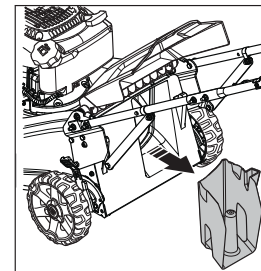
To change the product to bagging mode

Rear bagging mode collects grass clippings in the grass catcher.

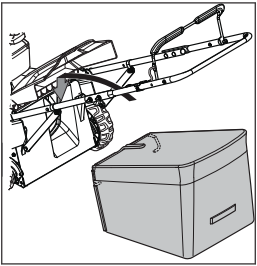


CAUTION: Do not operate the product with the rear door closed or the approved grass catcher in position. Do not try to operate the product with the rear door removed or open.

- Lift the rear door and remove the mulch plug.



- Lift the rear door and put the grass catcher frame hooks on the rear door pivot.

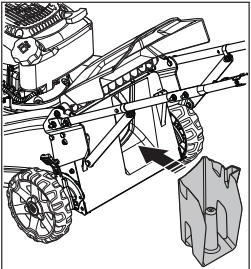


3. Release the rear door and put it on top of the grass bag frame.
4. Remove the side discharging deflector, if installed, and let the side discharge guard close. Make sure that the side discharge door is tightly closed against the product.

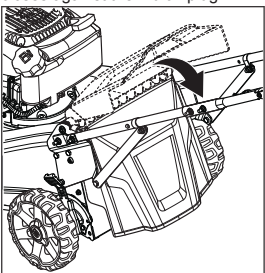
To change the product to mulching mode

The mulching mode of the product makes grass clippings smaller. The grass clippings then fall onto the lawn and scatter across the grass. Mulched grass biodegrades quickly to give nutrients for the lawn.

1. Lift the back shield and remove the grass bag, if it is installed.
2. Put the mulch plug into the collector channel.



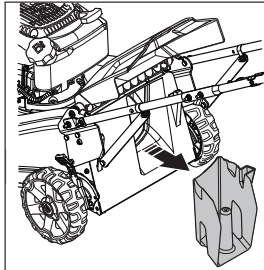
3. Let the back shield close and make sure it tightly closes against the mulch plug.



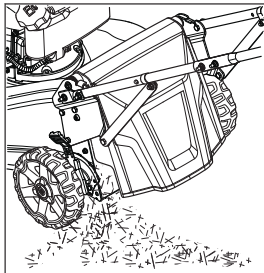
To change the product to side discharge mode

Rear bagging discharges material to the left of the product during operation. You may experience bogging of the motor and decreased operation time when you cut a large quantity of grass. Change the product to side discharge mode to increase performance and operation time.

1. Lift the back shield and remove the mulch plug or grass bag, if installed.



2. Close the back shield.



To set the cutting height

The cutting height can be adjusted to 9 (1-9) different positions. Lift the wheels for a low cut and lower the

Remarque 3 : Effectuer plus d'entretien sur la tondeuse en cas d'utilisation avec de lourdes charges, à des températures ambiantes élevées ou dans de très mauvaises conditions.

Remarque 4 : Nettoyer plus fréquemment en cas de conditions poussiéreuses.

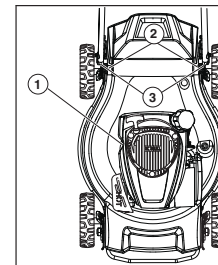
Pour effectuer une inspection générale

- Vérifier le serrage des écrous et des vis.
- S'assurer que les câbles ne sont pas pincés.

Graissage général.



MISE EN GARDE : Ne pas utiliser de l'huile ou de la graisse sur les roulements de roue en plastique. Les lubrifiants visqueux attirent la poussière et la saleté, ce qui réduit la durée de vie des roulements autolubrifiants. Si on pense que les roulements doivent être lubrifiés, utiliser seulement un lubrifiant de graphite en poudre sèche, au besoin.



1	Huile moteur	Voir <i>Graissage du moteur</i> à la page 47.
2	Charnière de porte arrière	Lubrifiant en vaporisateur
3	Boulons de fixation du guidon	

Graissage du moteur

Utiliser seulement de l'huile détergente de haute qualité évaluée selon la classification SG-SL des normes API. Choisir la viscosité appropriée de l'huile SAE pour votre possible température de fonctionnement.



MISE EN GARDE : Bien que les huiles multigrades (5W30, 10W30, etc.) améliorent le démarrage par temps froid, elles occasionnent l'augmentation de la consommation d'huile lorsqu'on les utilise à une température supérieure à 0 °C (32 °F). Vérifier le niveau d'huile moteur plus

souvent afin d'éviter d'endommager le moteur en raison d'un niveau d'huile bas.

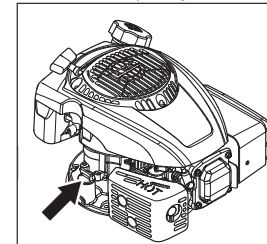
- Se reporter au manuel du fabricant du moteur pour connaître les intervalles de changement d'huile.
- Vérifier le niveau d'huile moteur avant de démarrer le moteur et après toutes les 5 heures d'utilisation. Toujours bien serrer le bouchon de remplissage d'huile avant de vérifier l'huile.

Pour vérifier le niveau d'huile moteur



MISE EN GARDE : Mettre seulement 0,5 l (18 oz) d'huile la première fois en raison de l'huile restante dans le moteur après l'analyse qualité à 100 % effectuée par le fabricant. Lors de la vidange d'huile, 0,6 l (20 oz) pourrait s'avérer nécessaire.

1. Placer la tondeuse sur un sol plat. S'assurer que le fil d'allumage est retiré de la bougie d'allumage avant d'ouvrir le bouchon de remplissage d'huile.
2. Vérifier le niveau d'huile en plaçant la jauge sur le bouchon de remplissage d'huile.



3. Retirer le bouchon d'huile et nettoyer la jauge d'huile.
4. Réinstaller la jauge d'huile. S'assurer que le bouchon de remplissage d'huile est correctement fixé.
5. Si le niveau d'huile est bas, faire l'appoint d'huile moteur jusqu'au niveau supérieur de la jauge d'huile.

Pour ajouter de l'huile

1. Placer la tondeuse sur un sol plat. S'assurer que le fil d'allumage est retiré de la bougie d'allumage avant d'ouvrir le bouchon de remplissage d'huile.
2. Retirer le bouchon d'huile et nettoyer la jauge d'huile.
3. Verser lentement l'huile dans le bec de remplissage d'huile. Arrêter à intervalles rapprochés (après versement d'une petite quantité) pour vérifier le niveau d'huile à l'aide de la jauge d'huile.
4. Arrêter l'ajout d'huile lorsque le niveau touche le repère PLEIN sur la jauge d'huile. Patienter jusqu'à ce que l'huile soit stable.

- Enlever l'herbe coupée du sac au moyen de la poignée du châssis et de la poignée du sac.

ENTRETIEN



AVERTISSEMENT : Lire et comprendre le chapitre sur la sécurité avant de le nettoyer l'outil, le réparer ou en effectuer l'entretien.

Calendrier d'entretien

Utiliser le calendrier d'entretien pour afficher les exigences nécessaires en matière d'entretien de la tondeuse et à quel moment l'entretien doit être effectué. Les intervalles sont calculés en fonction de l'utilisation moyenne de la tondeuse, et peuvent varier en raison de la fréquence d'utilisation.

Remarque : Si plusieurs intervalles de temps sont identifiés dans le tableau, l'intervalle de temps le plus court désigne le premier entretien seulement.

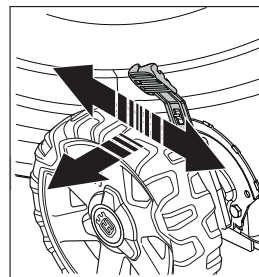
Entretien quotidien	Avant chaque usage	Après chaque usage	Toutes les 10 heures	Toutes les 25 heures	Toutes les 50 heures	Toutes les 125 heures	Avant l'entreposage
Serrer les boulons et les écrous	X						X
Nettoyer et inspecter le collecteur d'herbe (selon l'équipement)	X	X					X
Examiner les pneus	X						
Nettoyer la tondeuse. Utiliser un racloir pour nettoyer le dessous du carter.		X					X
Nettoyer en dessous du couvercle d'entraînement (pour les tondeuses à propulsion)			X				
Examiner la courroie d'entraînement et les poulies (pour les tondeuses à propulsion)				X			
Examiner la lame pour détecter d'éventuels dommages et fissures				X ¹			
Graissage général.				X			
Moteur							
Vérifier le niveau d'huile moteur	X ²						
Vidanger l'huile moteur.					X ^{3,4}		
Nettoyer le filtre à air. Remplacer au besoin.				X ⁴			
S'assurer que le silencieux est correctement fixé et en bon état.				X			
Remplacer la bougie d'allumage						X	
Vider le réservoir de carburant ou ajouter du stabilisateur.							X

Remarque 1 : Lors de l'utilisation de la machine sur un sol sablonneux, remplacer les lames plus souvent.

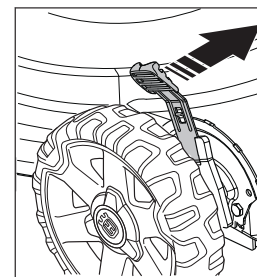
Remarque 2 : Et après 5 heures d'utilisation.

wheels for a high cut. The medium position is best for most lawns.

The adjuster lever is spring loaded.



- Squeeze the height adjuster lever in the direction of the wheel.



- Move the wheel up or down for your cutting requirements.
- Set the same height at all four corners.

OPERATION



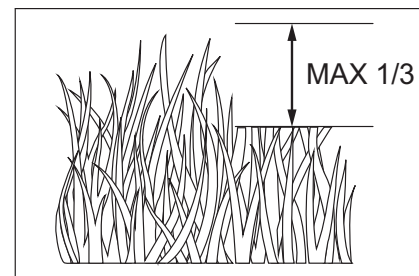
WARNING: Read and understand the safety chapter before you operate the product.

Before you start the product

- Keep persons and animals away from the work area.
- Do daily maintenance. See *Maintenance schedule on page 12*.
- Make sure the ignition lead fits correctly on the spark plug.
- Add oil or gasoline, if necessary. See *To add oil on page 14*.

Basic cutting procedure

- Always cut with a sharp blade for the best results. A blade that is not sharp cuts unevenly and lets the grass become yellow on the surface of the cut.
- Do not cut more than 1/3 of the length of the grass. This specially applies during dry periods. Cut first with the cutting height set high. Then examine the result and lower to an applicable height. If the grass is too long, operate slowly and cut two times, if it is necessary.



- For very heavy cutting, decrease the width of the cut by making an overlap of the cut path and cutting slowly.
- Cut in different directions each time to prevent stripes in the lawn.
- Regularly hose the grass catcher with water and let dry before use. Pores in cloth grass catchers can become filled with dirt and dust with operation. The grass catcher will then collect less grass.
- The side discharging mode of your product is the best cutting mode. If you try to cut a large quantity of grass and the product does not operate correctly, or has decreased operation time, change the product to side discharging mode for better performance and operation time.

To do a manual start on the product

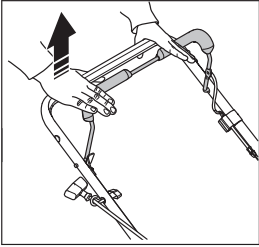
The engine brake handle must be held against the handlebar when the engine is started.

- Go behind the machine.
- Hold the starter rope handle and pull quickly.

Note: Do not let the starter rope move quickly rearward. Do not wind the starter rope around your hand.

To stop the product

- Release the engine brake handle to stop the product.



To empty the grass catcher



CAUTION: Do not drag the bag when you empty the grass catcher to prevent wear.

MAINTENANCE

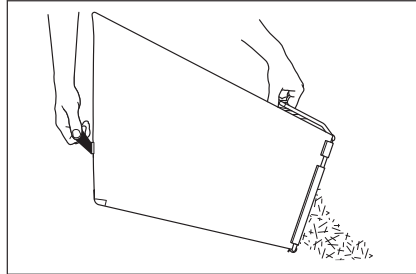


WARNING: Read and understand the safety chapter before you clean, repair or do maintenance on the product.

Maintenance schedule

Use the maintenance schedule to see the necessary maintenance requirements of your product, and when the maintenance must occur. The intervals are calculated on average use of the product and may be different because of how frequently you use it.

- Lift the grass catcher with the frame handle.



- Remove grass clippings from the grass catcher from below the handle.
- Empty grass clippings from the bag with the frame handle and the bag handle.

Note: If more than one time interval is identified in the table, the shortest time interval is for the first maintenance only.

Daily Maintenance	Before each use	After each use	Every 10 hours	Every 25 hours	Every 50 hours	Every 125 hours	Before storage
Tighten bolts and nuts	X						X
Clean and inspect grass catcher (if installed)	X	X					X
Examine tires	X						
Clean the product. Use a scraper to clean below the deck.		X					X
Clean below the drive cover (for power-propelled products)			X				
Examine the drive belt and pulleys (for power-propelled products)				X			
Examine the blade for damage and cracks				X ¹			

FUNCTIONNEMENT



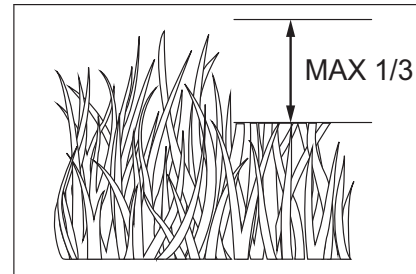
AVERTISSEMENT : Lire et comprendre le chapitre sur la sécurité avant d'utiliser l'outil.

Avant de démarrer le produit

- Tenir les personnes et les animaux à l'écart de la zone de travail.
- Effectuer l'entretien quotidien. Voir *Calendrier d'entretien à la page 46*.
- S'assurer que le câble d'allumage se loge correctement sur la bougie.
- Ajouter de l'huile ou de l'essence, au besoin. Voir *Pour ajouter de l'huile à la page 47*.

Procédure de coupe de base

- Pour obtenir de meilleurs résultats, toujours couper au moyen d'une lame tranchante. Une lame émoussée coupe de façon irrégulière et laisse l'herbe jaunir sur la surface de la coupe.
- Ne pas couper plus du tiers de la longueur de l'herbe. Ceci s'applique particulièrement au cours des périodes de sécheresse. Couper d'abord en réglant la hauteur de coupe sur une valeur élevée. Examiner ensuite le résultat et réduire la hauteur à une valeur applicable. Si l'herbe est très longue, travailler lentement et tondre deux fois au besoin.



- Pour une coupe très importante, réduire la largeur de la coupe en effectuant un chevauchement des chemins de coupe et en coupant lentement.
- Couper dans des directions différentes à chaque fois pour éviter la formation de rayures sur le gazon.
- Arroser régulièrement le collecteur d'herbe avec de l'eau et le laisser sécher avant de l'utiliser. La saleté et la poussière peuvent obstruer le tissu des sacs à herbe à l'utilisation. Le collecteur d'herbe recueille alors moins d'herbe.
- Le mode décharge latérale de votre tondeuse est le meilleur mode de coupe. Lors de la tentative de coupe d'une grande quantité d'herbe, si la tondeuse ne fonctionne pas correctement ou si sa durée de fonctionnement diminue, faire passer la tondeuse en

mode décharge latérale pour obtenir de meilleures performances et durées de fonctionnement.

Pour effectuer un démarrage manuel de la tondeuse

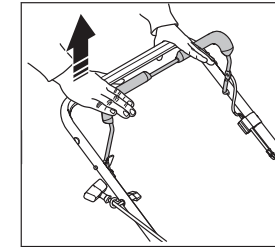
La poignée de frein de moteur doit être maintenue contre le guidon lorsqu'on démarre le moteur.

- Passer derrière la machine.
- Tenir la poignée de la corde du lanceur et la tirer rapidement.

Remarque : Ne pas laisser la corde du lanceur se déplacer rapidement vers l'arrière. Ne pas enrouler la corde du lanceur autour de la main.

Arrêt de l'appareil

- Relâcher la poignée du frein moteur pour arrêter la tondeuse.

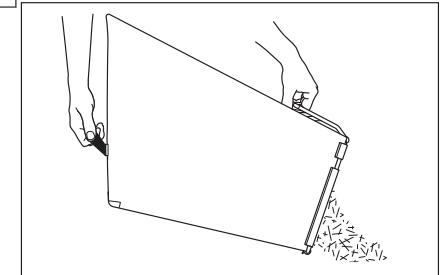


Pour vider le collecteur d'herbe

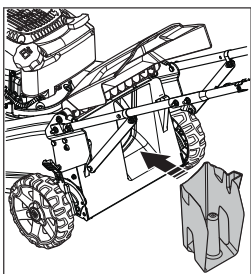


MISE EN GARDE : Ne pas tirer le sac lors du vidage du collecteur d'herbe pour éviter l'usure.

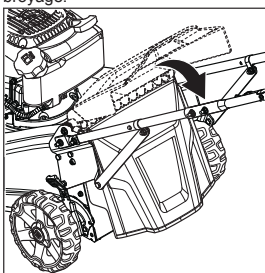
- Soulever le collecteur d'herbe à l'aide de la poignée du châssis.



- Retirer l'herbe coupée du collecteur d'herbe par le bas de la poignée.



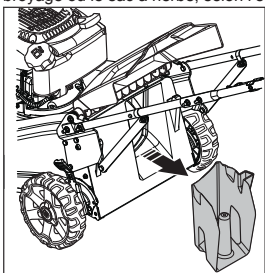
3. Laisser le bouclier arrière fermé et s'assurer qu'il se ferme hermétiquement contre le bouchon de broyage.



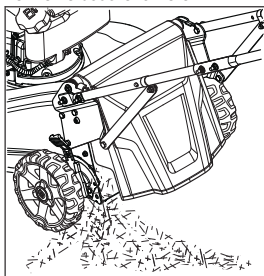
Pour faire passer la tondeuse en mode décharge latérale

Le mode ramassage arrière permet de décharger des matériaux vers la gauche de la tondeuse pendant l'utilisation. Lors de la tentative de coupe d'une grande quantité d'herbe, le moteur peut faiblir ou la durée de fonctionnement de la tondeuse peut diminuer. Faire passer la tondeuse en mode décharge latérale pour augmenter les performances et la durée de fonctionnement.

1. Lever le bouclier arrière et retirer le bouchon de broyage ou le sac à herbe, selon l'équipement.



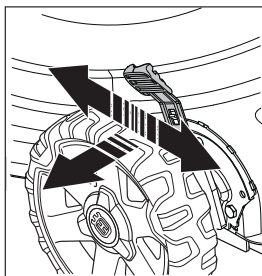
2. Fermer le bouclier arrière.



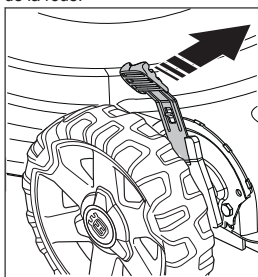
Pour régler la hauteur de coupe

La hauteur de coupe peut être réglée sur neuf positions différentes (entre 1 et 9). Soulever les roues pour une hauteur de coupe basse et abaisser les roues pour une hauteur de coupe élevée. La position moyenne est la meilleure pour la plupart des pelouses.

Le levier de réglage est à ressort.



1. Appuyer le levier de réglage de hauteur dans le sens de la roue.



2. Déplacer la roue vers le haut ou vers le bas selon les exigences de coupe.
3. Définir la même hauteur à tous les quatre coins.

Daily Maintenance	Before each use	After each use	Every 10 hours	Every 25 hours	Every 50 hours	Every 125 hours	Before storage
General lubrication				X			
Engine							
Examine engine oil level	X ²						
Change engine oil					X ^{3,4}		
Clean the air filter. Replace if necessary.				X ⁴			
Make sure the muffler is attached correct and not damaged.				X			
Replace the spark plug						X	
Empty fuel tank or add Stabilizer							X

Note 1: Replace blades more often when you operate the product in sandy soil.

Note 2: And after 5 hours of use.

Note 3: Do more maintenance on the product when operating with a heavy load, at high ambient temperatures or very bad conditions.

Note 4: Clean more frequently in dusty conditions.

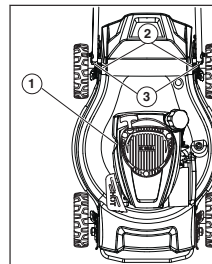
To do a general inspection

- Check that nuts and screws are tight.
- Make sure no cables are pinched.

General lubrication



CAUTION: Do not use oil or grease on plastic wheel bearings. Viscous lubricants attract dust and dirt that decreases the life of the self-lubricating bearings. If you feel they must be lubricated, use only a dry powdered graphite type lubricant as necessary.



1	Engine oil	See <i>Engine lubrication</i> on page 13.
---	------------	---

2	Rear door hinge	Spray lubricant
3	Handlebar mounting bolts	

Engine lubrication

Use only high quality detergent oil rated with API service classification SG-SL. Select the correct oil SAE viscosity grade for your possible operating temperature.



CAUTION: Although multi-viscosity oil (5W30, 10W30 and more) improves starting in cold weather, they increase oil use when used above 0°C (32°F). Examine your engine oil level more frequently to prevent possible engine damage from low oil levels.

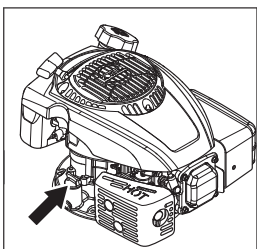
- Refer to the engine manufacturer's manual for oil change intervals.
- Examine the engine oil level before you start the engine and after each 5 hours of continuous operation. Always correctly tighten the oil plug before you examine the oil.

To examine the engine oil level



CAUTION: Put in only 18 oz/0.5 l of oil the first time because of the remaining oil in the engine from the manufacturer's 100% quality test. When you change the oil, 20 oz (0.6 l) can possibly be necessary.

1. Put the product on flat ground. Make sure the ignition lead is removed from the spark plug before you open the oil filler cap.
2. Examine the oil level with the dipstick on the oil filler cap.



3. Remove the oil cap and clean the dipstick.
4. Put the dipstick in again. Make sure the oil filler cap is attached correctly.
5. If the oil level is low, put in engine oil to the top level on the dipstick.

To add oil

1. Put the product on flat ground. Make sure the ignition lead is removed from the spark plug before you open the oil filler cap.
2. Remove the oil cap and clean the dipstick.
3. Slowly put oil down the oil fill spout. Stop in short intervals with a small quantity to examine the oil level with the dipstick.
4. Stop adding oil when you touch the FULL mark on the dipstick. Wait until the oil is stable.
5. Make sure you always tighten the oil dipstick again before you start the engine.
6. Attach the cable to the spark plug.

To change the oil

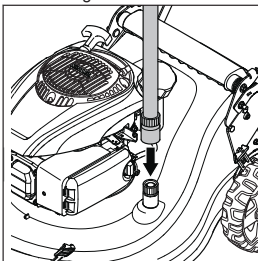
See *Maintenance schedule on page 12* for more information about when to change the oil.

1. Disconnect the spark plug cable from the spark plug.
2. Always empty the fuel tank before you put the product on its side. To empty the fuel tank, operate the machine until the tank is empty.
3. Remove the oil filler cap.
4. Put a vessel in position to collect the oil as it drains.
5. Drain the oil by tilting the engine until oil goes through the filler pipe. When the product is tilted, make sure the air filter is always in the highest position.
6. Clean spilled fuel or engine oil on the machine. Let the remaining fuel dry.
7. Slowly put oil down the oil fill spout. Stop in short intervals to examine the oil level with the dipstick. Do not fill too much.
8. Always tighten the oil dipstick again before you start the engine.
9. Connect the spark plug to the spark plug cable.

To use the water washout feature

The water washout feature is a fitting that can quickly and easily clean below the housing. Water, grass and other unwanted material drains from below the product housing during the washout process.

1. Move the product to an area of cut grass or a different hard surface.
2. Remove the grass catcher or mulch plug from the product.
3. Close the back shield.
4. Connect a garden hose to the washout port fitting.



5. Stop the water supply and examine for leaks at the fitting.
6. If you do not see a leak, start the engine and let it run until the the product is clean below the housing.
7. Stop the engine.
8. Stop the water supply and remove the hose from the fitting.
9. Start the engine and let it run for a full minute to remove remaining water from the product.

Note: Do not remove the hose from the fitting while the engine is in operation. Water in the engine can decrease the life of the engine.

Spark plug



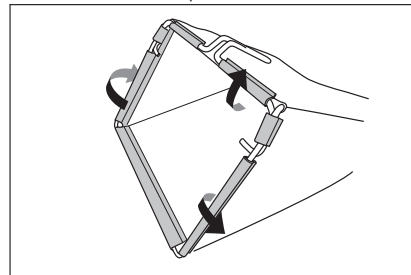
CAUTION: Always use the recommended spark plug type. Use of the incorrect spark plug can cause damage to the piston/cylinder.

- See *Maintenance schedule on page 12* for information about when to replace the spark plug.
- For the correct spark plug type and gap setting, see the engine manufacturer's manual for more information.

To clean the air filter

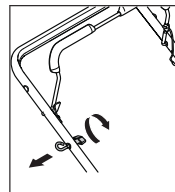
A dirty air filter can cause the engine to be damaged or not operate correctly. Do maintenance on the air cleaner more frequently in dusty conditions.

2. Fixer le sac à herbe sur le châssis au moyen des attaches à fixation rapide.

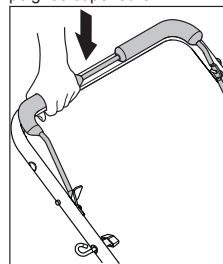


Pour installer la poignée du câble du lanceur

1. Desserrer le bouton de verrouillage.



2. Maintenir la poignée de frein moteur contre la poignée supérieure.



3. Tenir la poignée du câble du lanceur. Tirer lentement jusqu'à ce que le câble du lanceur puisse glisser dans la boucle de la corde guide.
4. Serrer le bouton de verrouillage.

Pour faire passer l'outil au mode ramassage

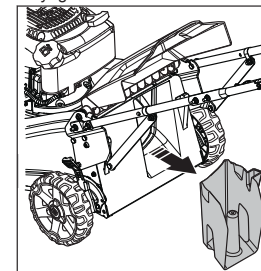
Le mode ramassage arrière permet de recueillir l'herbe coupée dans le collecteur d'herbe.



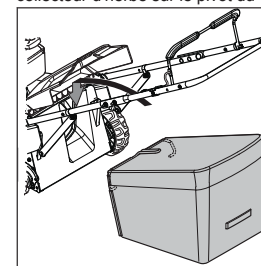
MISE EN GARDE : Ne pas utiliser la tondeuse sans que le volet arrière soit fermé ou qu'un collecteur d'herbe approuvé soit installé. Ne pas essayer d'utiliser la

tondeuse alors que le volet arrière est retiré ou ouvert.

1. Lever le volet arrière et retirer le bouchon de broyage.



2. Lever le volet arrière et accrocher le châssis du collecteur d'herbe sur le pivot du volet arrière.



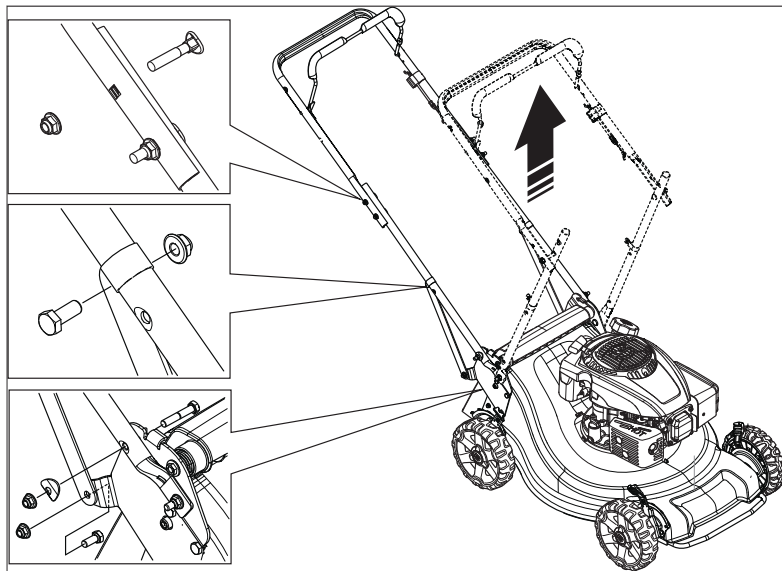
3. Relâcher le volet arrière et le placer au-dessus du châssis du sac à herbe.
4. Déposer le déflecteur de déchargement latéral, selon l'équipement, puis laisser le dispositif de protection de décharge latérale fermé. S'assurer que la porte de décharge latérale est fermée hermétiquement contre la tondeuse.

Pour faire passer la tondeuse en mode broyage

Le mode broyage de la tondeuse réduit la taille de l'herbe coupée. L'herbe coupée tombe ensuite sur la pelouse et s'éparille dans les herbes. L'herbe broyée se biodégrade rapidement pour fournir un apport en nutriments à la pelouse.

1. Lever le bouclier arrière et retirer le sac à herbe, s'il est installé.
2. Placer le bouchon de broyage dans le canal collecteur.

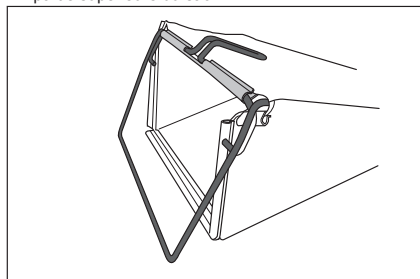
Pour régler l'outil en position d'utilisation



1. Lever la poignée inférieure en position de marche.
 2. Installer les boulons de carrosserie fournis dans la poignée et dans les supports de poignée. Serrer les écrous à l'aide d'une clé de 1/2 po.
 3. Lever la poignée supérieure en position sur la poignée inférieure et serrer les deux boutons supérieurs.
 4. Mettre au rebut tous les matériaux d'emballage restants de la poignée de commande du moteur.
3. Faire pivoter complètement l'ensemble de poignée vers l'avant dans une position stable sur la partie supérieure de l'outil.

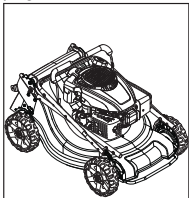
Pour assembler le collecteur d'herbe

1. Fixer le châssis du collecteur d'herbe sur le sac à herbe en orientant la partie rigide du sac vers le bas. Maintenir la poignée du châssis à l'extérieur de la partie supérieure du sac.



Pour régler l'outil en position de transport

1. Desserrer les deux écrous de la poignée supérieure et retirez le boulon et l'écrou supérieurs. Laisser la poignée s'abaisser vers l'arrière.



2. Retirer les boulons et les écrous qui fixent les poignées inférieures aux supports de poignée.

See *Maintenance schedule* on page 12 for information about when to replace the air filter.

1. Remove the air filter cover and remove the filter.
2. Clean the filter by hitting it against a flat surface. Do not use solvent with petroleum, kerosene or compressed air to clean the filter.

Note: Air filters in operation for a long time cannot be cleaned fully. Replace the air filter at regular intervals. Damaged air filters must always be replaced.

3. When you assemble the air filter, make sure that it fully seals against the filter holder.

To clean the product

- Brush off leaves and grass.
- Keep finished surfaces and wheels free of gasoline, oil and unwanted material.
- Keep the top of the engine starter clear and clean of grass clippings and chaff. This helps engine air flow and extends the life of the engine.
- Clean below the product with a scraper to remove the buildup of grass and waste.
- Do not use a high pressure washer to clean the product.
- Do not flush water directly on the engine.
- Clean the air intake on the starter. Examine the starter and starter rope.
- When you clean below the product, empty the fuel tank and put the product on its side with the muffler down.



CAUTION: Do not clean the product with water, cleaning fluids, or solvents. Remove unwanted material on the product with a soft brush or dry cloth that does not contain metal. Water in the engine can decrease the life of the engine.

To clean the grass catcher

- Pores in cloth grass catchers can become filled with dirt and dust during operation. This causes the grass catcher to collect less grass. To prevent this, regularly hose the grass catcher off with water and let dry before using.
- Examine the grass catcher frequently for wear or deterioration. Replace if necessary.

To examine the tires

- Keep the tires free of unwanted material and chemicals to prevent damage to the rubber.
- Keep the tires away from stumps, stones, ruts, sharp objects and other objects which can cause damage to the tires.

To examine the door and deflector

The rear door and rear deflector are attached between the rear wheels of the product. They decrease the risk of objects that may be ejected in the direction of the mow position of the operator.

1. Make sure that the rear door and rear deflector are not damaged.
2. Examine the rear door and rear deflector. Make sure that there are no defects that push the door to close, including cracks or broken springs.
3. Replace the rear door and rear deflector or the springs if they are damaged.

To replace the side discharge deflector

The side discharge deflector is attached to the side discharge opening of the product. It decreases the risk of objects to eject in the direction of the mow position of the operator.

1. Make sure that the side discharge deflector is not damaged.
2. Examine the side discharge deflector. Make sure that you do not see defects, such as cracks or broken springs that push the door to close.
3. Replace the side discharge deflector or the springs if they are damaged.

To examine the blade

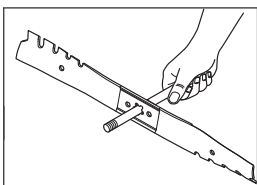


WARNING: Always stop the engine before you do work on the blade. The blade continues to rotate after the throttle has been released. Make sure that the blade is fully stopped and disconnect the spark plug cap before you start work.



CAUTION: For the best results, keep the blade sharpened. Replace damaged blades immediately. Do not use a product with a damaged blade.

- Examine the blade for cracks and other damage. A damaged blade must always be replaced.
- Always make sure that the blade is correctly ground and balanced. To examine the blade balance, use a 5/8 in (16 mm) diameter steel bolt, pin or a cone balancer. Obey the instructions included with the balancer.
- Do not use a nail to balance the blade. The lobes of the center hole are not centered.
- Move the blade onto an unthreaded part of the steel bolt or pin, and hold the bolt or pin parallel to the ground. If the blade is balanced, it stays in the horizontal position. If one of the two ends of the blade moves down, sharpen the heavy end until the blade is correctly balanced.



Note: The blades must be balanced after sharpening. Do not sharpen or balance the blade on your own. Speak to an approved service workshop.

To replace the blade

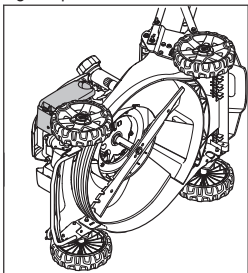


WARNING: Use gloves, and/or wind the blade with a heavy cloth, to prevent injury to your hands.

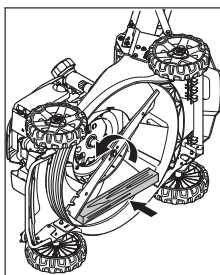


CAUTION: Only use a replacement blade from an approved manufacturer. Using a blade not approved by the manufacturer is dangerous and can cause damage to the product and void the warranty.

1. Always disconnect the spark plug before you do maintenance.
2. Always empty the fuel tank before you put the product on its side. Empty the fuel tank by operating the machine until the tank is empty.
3. Turn the product on its side. When the product is tilted, make sure that the air filter is always put in the highest position.



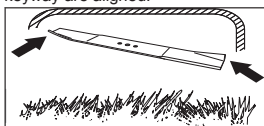
4. Use a wood block between the blade and the mower housing to prevent the blade from turning when removing the blade bolt.



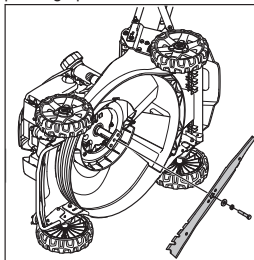
5. Remove the blade bolt by turning the bolt counterclockwise.
6. Remove the blade. Make sure that the blade adapter is not damaged. Examine the blade bolt for damage and make sure the engine shaft is not bent.

To assemble the blade

1. Put the blade adapter on the engine crankshaft. Make sure the key in the adapter and crankshaft keyway are aligned.



2. Always attach the blade with the angled ends pointing up in the direction of the engine.



3. Use a block of wood between the blade and product housing. Tighten the blade bolt and turn it clockwise.
4. Always tighten the bolt with a torque of 35-40 ft lbs (47-54 Nm).

très affûtée et des coupures peuvent se produire facilement.

- Les accessoires et les modifications apportées au produit qui ne sont pas approuvés par le fabricant, peuvent causer des blessures graves, voire mortelles. Ne pas modifier l'outil. Toujours utiliser des accessoires homologués par le fabricant.
- Si l'entretien n'est pas effectué correctement et régulièrement, le risque de blessures et de dommages sur l'outil augmente.
- N'effectuer que les travaux d'entretien tel qu'indiqué dans ce manuel d'utilisation. Tous les autres travaux d'entretien doivent être effectués par un Husqvarna agent d'entretien agréé.
- Demander régulièrement à un Husqvarna agent d'entretien agréé d'effectuer l'entretien de l'outil.
- Remplacer les pièces endommagées, usées ou brisées.

Sécurité – carburant



AVERTISSEMENT : Lire les messages d'avertissement qui suivent avant d'utiliser l'outil.

- Ne pas démarrer l'outil s'il y a du carburant ou de l'huile moteur sur l'outil. Nettoyer le carburant ou l'huile et laisser sécher l'outil.
- Si du carburant se déverse sur les vêtements, changer immédiatement de vêtement.
- Ne pas déverser du carburant sur le corps; cela pourrait causer des blessures. Si du carburant se déverse sur le corps, se nettoyer au savon doux et à l'eau.

- Ne pas démarrer l'outil si le moteur présente une fuite. Vérifier régulièrement le moteur à la recherche de fuites.
- Faire preuve de prudence lors de la manipulation du carburant. Celui-ci est inflammable et ses vapeurs sont explosives et peuvent causer des blessures ou la mort.
- Ne pas respirer les vapeurs de carburant, car elles peuvent causer des blessures. Vérifier que la ventilation est suffisante.
- Ne pas fumer à proximité du carburant ou du moteur.
- Ne pas placer des objets chauds à proximité du carburant ou du moteur.
- Ne pas faire le plein de carburant lorsque le moteur tourne.
- Vérifier que le moteur est froid avant de faire le plein.
- Avant de faire le plein, ouvrir lentement le couvercle du réservoir de carburant et relâcher la pression avec précaution.
- Ne pas faire le plein dans une pièce fermée. Un débit d'air insuffisant peut entraîner des blessures ou la mort en raison d'une asphyxie ou du monoxyde de carbone.
- Serrer fermement le couvercle du réservoir de carburant. Si le couvercle du réservoir de carburant n'est pas bien serré, il y a un risque d'incendie.
- Avant de démarrer l'outil, le déplacer à au moins 3 m (10 pi) de la position où le plein de carburant a été fait.
- Ne pas mettre trop de carburant dans le réservoir de carburant.

MONTAGE



AVERTISSEMENT : Lire le chapitre sur la sécurité avant d'installer le produit.

2. Couper deux coins de carton et placer l'extrémité du panneau à plat.
3. Retirer tous les matériaux d'emballage.
4. Retirer l'outil du carton et s'assurer qu'aucune pièce desserrée n'est laissée dans le carton.

Pour retirer l'outil du carton.

1. Retirer toutes les pièces desserrées incluses avec l'outil.

- Toujours porter des lunettes de sécurité ou tout autre dispositif de protection des yeux lors de l'utilisation de l'outil ou des opérations d'entretien ou de réparations.
- Ne pas utiliser le produit avec les pieds nus ou des chaussures ouvertes. Utiliser toujours des bottes antidérapantes robustes qui offrent un bon support aux chevilles lors de l'utilisation du produit.
- Porter un pantalon long et robuste. Ne pas porter des shorts ou des sandales ou marcher pieds nus.
- Utiliser des gants de protection homologués, au besoin. Par exemple, lors de la fixation, de l'examen ou du nettoyage de la lame.
- Toujours utiliser un dispositif de protection homologué pour les oreilles lorsqu'on utilise le produit. Le fait d'entendre du bruit pendant une longue période peut engendrer une perte auditive.

Dispositifs de protection sur le produit

- Faire régulièrement l'entretien sur le produit.
 - Cette précaution augmente la durée de vie utile du produit.
 - Cette précaution réduit le risque d'accident.

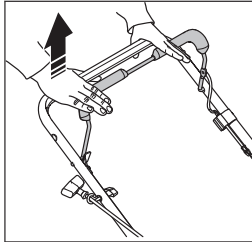
Communiquer régulièrement avec un concessionnaire agréé ou à un centre de service après-vente agréé d'examiner le produit pour effectuer les réglages et les réparations.

- Ne pas utiliser un produit avec un équipement de protection endommagé. Si le produit est endommagé, communiquer avec un centre de service après-vente agréé.

Poignée de frein moteur

La poignée du frein moteur arrête le moteur. Lorsqu'on relâche la poignée du frein moteur, le moteur s'arrête.

Pour effectuer une inspection du frein moteur, démarrer le moteur et relâcher la poignée du frein moteur.

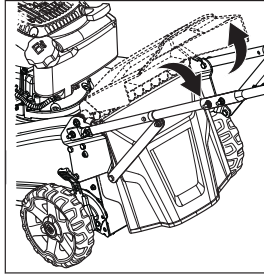


Si le moteur ne s'arrête pas en 3 secondes, communiquer avec un agent d'entretien agréé pour régler le frein moteur.

Déflecteur arrière et volet arrière

Le déflecteur arrière et le volet arrière réduisent le risque de projection d'objets du derrière de l'outil vers la

position de tonte de l'opérateur. Le déflecteur arrière est fixé entre les roues arrière de votre outil.



- S'assurer que le volet arrière n'est pas endommagé et ne présente pas de défauts visibles tels que des fissures ou des ressorts brisés. Les défauts provoquent une fermeture forcée de la porte. Remplacer la porte ou les ressorts s'ils sont endommagés.
- S'assurer que le déflecteur arrière n'est pas endommagé et ne présente pas de défauts visibles tels que des fissures ou une pièce de quincaillerie manquante. S'assurer que le déflecteur est libre de tourner. Remplacer la pièce de fixation et le déflecteur s'ils sont endommagés.

Silencieux

Le silencieux maintient le niveau de bruit au minimum et dirige les gaz d'échappement loin de l'utilisateur.

Ne pas utiliser l'outil si le silencieux est manquant ou défectueux. Un silencieux défectueux augmente le niveau sonore et le risque d'incendie.



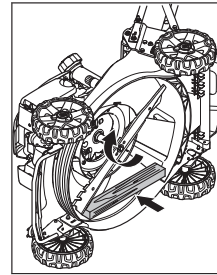
AVERTISSEMENT : Le silencieux devient très chaud pendant et après utilisation et lorsque le moteur tourne au ralenti. Faire attention à proximité des matériaux inflammables ou des fumées afin d'éviter tout risque d'incendie.

Consignes de sécurité pour la maintenance



AVERTISSEMENT : Lire les messages d'avertissement qui suivent avant d'utiliser l'outil.

- Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone, un gaz inodore, toxique et très dangereux. Ne pas démarrer le moteur à l'intérieur ou dans des espaces fermés.
- Avant d'effectuer un entretien sur le produit, arrêter le moteur et retirer le câble d'allumage de la bougie.
- Utiliser des gants de protection lors des opérations d'entretien sur l'équipement de coupe. La lame est



5. Make sure the spark plug cable is disconnected from the engine.



CAUTION: To prevent accidental start, always disconnect the spark plug cable and put the wire where it cannot touch the spark plug.

6. Pull the blade around by hand and make sure it rotates freely.

TRANSPORTATION AND STORAGE

- Keep all equipment safe during transportation to prevent damage and accidents.
- For storage, keep equipment in a lockable area away from children and persons that are not approved.
- For storage, keep the product and equipment in a dry and frost-proof area.
- When loading or moving the product, do not go more than the maximum recommended operation angle of 15 degrees.
- Empty the fuel tank by operating the product until the tank is empty.
- Drain the engine oil.
- Clean the product. For more information, see *To clean the product on page 15*.
- Tighten bolts and nuts.
- Replace or repair damaged components.
- Touch up all rusted or damaged paint surfaces. Sand lightly before painting.
- Use the correct protective cover on the product that keeps it dry. Do not use plastic because it lets condensation collect and causes corrosion on the product.

TECHNICAL DATA

	Unit	L 421P
Gasoline capacity	quart (liters)	1.2 (1.10)
Gasoline type		Unleaded regular only
Oil type (API SG-SL)		SAE 30 (above 0°C / 32°F) SAE 5W-30 (below 0° / 32°F)
Oil capacity	ounces	18
Spark plug gap	inches (mm)	0.030 (0.76)
Spark plug type		8815
Blade bolt torque	ft lbs (Nm)	35-40 (47-54)

Contenido

INTRODUCCIÓN.....	18	MANTENIMIENTO.....	29
SEGURIDAD.....	21	TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO.....	34
ARMADO.....	24	DATOS TÉCNICOS.....	34
OPERACIÓN.....	28	0

INTRODUCCIÓN

Manual del usuario

El idioma original de este manual de usuario es el inglés. Los manuales de usuario en otros idiomas son traducciones del inglés.

indésirables sur votre vision, votre attention, votre coordination des gestes ou votre jugement.

Consignes de sécurité pour l'utilisation

- Connaître les commandes et le bon fonctionnement de l'outil avant de l'utiliser.
- Ne pas laisser des enfants ou des personnes utiliser l'outil sans connaître les instructions.
- Ne jamais utiliser l'outil alors que des personnes, en particulier des enfants ou des animaux domestiques, se trouvent à proximité.
- Éloigner les enfants de la zone de coupe et la faire surveiller par un adulte autre que l'opérateur.
- Arrêter l'outil si un enfant pénètre dans la zone de travail.
- Vérifier entièrement la zone où l'outil doit être utilisé. Retirer tous les objets qui peuvent être éjectés par l'outil pendant l'utilisation.
- Examiner la lame, le boulon de la lame, l'ensemble de balai et la base du moteur avant toute utilisation afin de détecter les signes éventuels d'usure et de dommage.
- N'utiliser l'outil qu'à la lumière du jour ou dans de bonnes conditions de lumière artificielle.
- Ne pas utiliser l'outil sur de l'herbe mouillée.
- Faire attention dans les coins, près des buissons, arbres et tout autre objet pouvant gêner la visibilité.
- Faire preuve d'une extrême prudence lors d'une manœuvre en marche arrière ou en tirant l'outil vers soi.
- Ne pas placer les mains ou les pieds près ou sous les pièces en rotation. Toujours se tenir à l'écart des ouvertures d'éjection.
- Arrêter la lame lors de la traversée des surfaces de gravier.
- Arrêter le moteur et attendre jusqu'à ce que la lame s'arrête complètement avant de nettoyer l'outil, de retirer le collecteur d'herbe ou de retirer les résidus d'herbe de la goulotte de décharge.
- Désengager le système d'entraînement, selon l'équipement, avant de démarrer le moteur.
- Ne pas utiliser l'outil si vous êtes fatigué, malade ou sous l'emprise de l'alcool ou d'une drogue.
- Si l'outil vibre de façon inhabituelle, arrêter immédiatement le moteur et rechercher la cause. Les vibrations indiquent généralement l'existence de dommages.
- Ne pas diriger les matériaux éjectés vers d'autres personnes. Éviter de projeter les matériaux contre un mur ou un obstacle. Les matériaux peuvent ricocher et revenir vers l'opérateur.
- Ne jamais faire fonctionner l'outil sans les dispositifs de protection appropriés, les plaques, le collecteur d'herbe et les autres dispositifs de protection en place.

Sécurité de la zone de travail

- Retirer les branches, les brindilles, les pierres et d'autres objets de la pelouse avant de commencer à couper.
- Garder les personnes, y compris les enfants et les animaux à une distance sécuritaire de l'aire de travail.
- Les objets qui heurtent l'équipement de coupe peuvent être projetés et causer des dommages aux personnes et aux objets environnants.
- Ne pas utiliser l'outil par mauvais temps, y compris dans le brouillard, sous la pluie, dans des endroits exposés à l'humidité, humides ou fortement venteux, en cas de froid intense ou en présence d'un risque de foudre. Effectuer le travail par mauvais temps peut causer une fatigue et des conditions dangereuses, telles que les surfaces glissantes.
- Vérifier l'aire de travail pour vous assurer de toujours garder le contrôle de l'outil.
- Faire attention aux racines, aux pierres, aux branches, aux fosses et aux fossés. L'herbe haute peut dissimuler des obstacles.
- Faire preuve de prudence à l'approche des recoins et des objets qui peuvent bloquer la vue.

Consignes de sécurité relatives au travail sur les terrains en pente

- Faire preuve de prudence lors de la coupe sur un terrain en pente. Les pentes peuvent être dangereuses. Une chute sur une pente peut causer des blessures.
- Couper d'un côté à l'autre des pentes. Ne pas couper vers le haut ou vers le bas.
- Faire preuve de prudence lors du changement de direction sur un terrain en pente.
- Faire attention aux objets ou trous cachés dans la pelouse. Un terrain accidenté peut vous faire tomber.
- Ne pas couper à proximité d'une pente raide, d'une rupture de pente, d'un fossé ou d'un remblai. Cela pourrait vous faire tomber.
- Ne pas couper de l'herbe mouillée. Cela pourrait vous faire tomber.
- Ne pas couper dans des pentes dont l'inclinaison est supérieure à 15 degrés.

Équipement de protection personnelle

Toujours s'équiper d'un équipement de protection personnelle approprié lors de l'utilisation de l'outil. Cela comprend, à tout le moins, des souliers résistants, des lunettes de sécurité et un protecteur auriculaire. Cet équipement de protection personnelle n'élimine pas les risques de blessures, mais peut réduire la gravité en cas d'accident.

- Le produit comprend un accessoire qui n'est pas fourni ou homologué par le fabricant.

- Le produit n'est pas réparé par un centre de service après-vente agréé ou par une autorité homologuée.

SÉCURITÉ

Définitions relatives à la sécurité

Les définitions ci-dessous indiquent le niveau de gravité pour chaque mot signal.



AVERTISSEMENT : Blessures aux personnes.



MISE EN GARDE : Dommages causés à l'outil.

Remarque : Cette information facilite l'utilisation de l'outil.

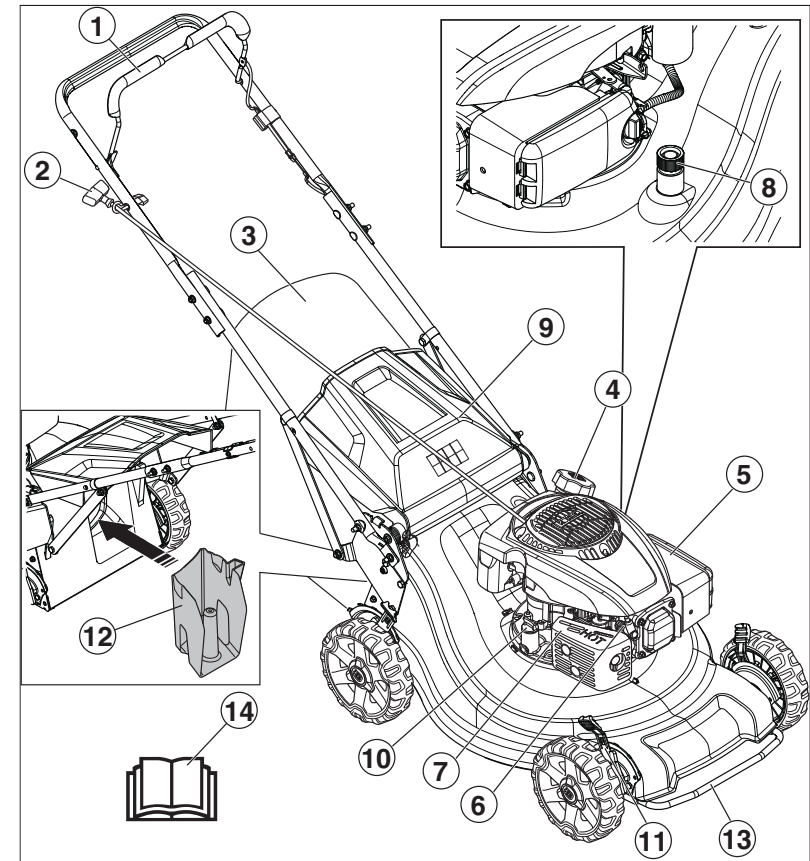
Consignes générales de sécurité



AVERTISSEMENT : Lire les messages d'avertissement qui suivent avant d'utiliser l'outil.

- Utiliser l'outil correctement. Des blessures graves ou mortelles peuvent résulter d'une utilisation non adéquate. Utiliser l'outil seulement pour les tâches décrites dans le présent manuel. Ne pas utiliser cet outil pour d'autres tâches.
- Suivre les instructions de ce manuel. Respecter les symboles et les instructions de sécurité. Si l'opérateur ne respecte pas les instructions et les symboles, il pourrait en résulter des blessures, des dommages ou la mort.
- Ne pas jeter ce manuel. Utiliser les instructions pour assembler l'outil, le faire fonctionner et le conserver en bon état. Suivre les instructions pour l'installation correcte des équipements et accessoires. Utiliser uniquement des pièces et accessoires homologués.
- Ne pas utiliser l'outil s'il est endommagé. Respecter le calendrier d'entretien. N'effectuer que les travaux d'entretien prescrits dans ce manuel. Un centre agréé doit effectuer tous les autres travaux d'entretien.
- Ce manuel ne décrit pas toutes les situations qui peuvent se produire lorsqu'on utilise l'outil. Rester prudent et faire preuve de bon sens. Ne pas faire fonctionner l'outil ni effectuer un entretien sur l'outil si vous n'êtes pas sûr de la situation. Pour obtenir plus d'information, s'adresser à un spécialiste de l'outil, à votre revendeur, à un atelier de réparation ou à un centre de service après-vente agréé.
- Débrancher le câble d'allumage avant d'installer, de stocker ou de procéder à l'entretien de l'outil.
- Ne pas utiliser l'outil si des modifications contraires à ses caractéristiques initiales y ont été apportées. Ne pas modifier une partie de l'outil sans l'approbation du fabricant. Utiliser seulement des pièces approuvées par le fabricant. Des blessures graves ou mortelles peuvent résulter d'un entretien non adéquat.
- Ne pas respirer les vapeurs du moteur. L'inhalation à long terme des produits d'échappement du moteur représente un danger pour la santé.
- Ne pas démarrer l'outil dans un local clos ou à proximité de matériaux inflammables. Les gaz d'échappement sont très chauds et peuvent contenir des étincelles qui peuvent causer un incendie. Un débit d'air insuffisant peut entraîner des blessures ou la mort en raison d'une asphyxie ou du monoxyde de carbone.
- Lors de l'utilisation de ce produit, le moteur génère un champ électromagnétique. Le champ électromagnétique peut endommager les implants médicaux. Parler à votre médecin et au fabricant de l'implant avant d'utiliser l'outil.
- Ne pas laisser un enfant utiliser l'outil. Ne laisser personne utiliser la machine sans connaître les instructions.
- S'assurer de toujours surveiller les personnes avec des capacités physiques ou mentales réduites qui utilisent le produit. Un adulte responsable doit être présent à tout moment.
- Enfermer le produit dans un endroit verrouillé auquel les enfants et les personnes non autorisées ne peuvent pas accéder.
- Le produit peut projeter des objets et causer des blessures. Respecter les consignes de sécurité afin de réduire le risque de blessures graves ou mortelles.
- Ne pas s'éloigner de l'outil lorsque le moteur est sous tension.
- Tout accident avec cet outil engage la responsabilité de l'opérateur.
- Avant d'utiliser l'outil, vérifier que les pièces ne sont pas endommagées.
- S'assurer d'être à au moins 15 m (50 pi) d'autres personnes ou d'animaux avant d'utiliser le produit. S'assurer que toutes les personnes dans les environs immédiats sont informées que vous allez utiliser le produit.
- Consulter les lois nationales ou locales. Elles peuvent interdire ou limiter l'utilisation de l'outil dans certaines conditions.
- Ne pas utiliser le produit en cas de fatigue ou sous l'emprise de l'alcool, de drogues ou de médicaments. Ils peuvent avoir des effets

Descripción general



1. Palanca de freno del motor
2. Empuñadura de la cuerda de arranque
3. Recogedor de césped
4. Tapa del depósito de combustible
5. Filtro de aire
6. Bujía
7. Silenciador
8. Puerto de lavado
9. Deflector trasero
10. Tapón de aceite del motor con varilla de nivel
11. Control de altura de corte
12. Conector del mantillo
13. Parachoques frontal

14. Manual del usuario

Símbolos en el producto



Advertencia



Lea este manual



Utilice protección auricular aprobada.



No deseche el manual



Mantenga las manos y los pies alejados de las cuchillas giratorias.



Mantenga las manos y los pies alejados de las cuchillas giratorias. No abra ni retire las protecciones mientras el motor esté en marcha.



Antes y mientras camina hacia atrás, mire hacia atrás y hacia abajo en busca de niños pequeños, animales u otros riesgos que pueden hacer que la caída.



Mantenga las manos y los pies alejados de las cuchillas giratorias.



Es posible que la cuchilla arroje objetos.



Mantenga a las personas y animales a una distancia de seguridad del área de trabajo.



Pendiente para la salud



Riesgo de incendio



Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono, un gas inodoro, tóxico y muy peligroso. No arranque el motor en interiores o en espacios cerrados.



Sacudida eléctrica



Superficie caliente



Siempre detenga el motor antes de llenar el combustible.



Aceite



Combustible



Motor apagado



Motor en marcha



Estrangulador



Rápido



Lento



Los gases de escape están muy calientes y pueden crear incendios debido a la creación de chispas.



El producto o envase no se puede tratar como residuo doméstico. El producto o envase se deberá enviar a una estación de reciclaje apropiada para la recuperación del equipo eléctrico y electrónico.

Responsabilidad del fabricante

Como se menciona en las leyes de responsabilidad del fabricante, no nos hacemos responsables de los daños que cause nuestro producto si:

- el producto se repara incorrectamente
- el producto se repara con piezas que no son del fabricante o que este no autoriza
- el producto tiene un accesorio que no es del fabricante o que este no autoriza
- el producto no se repara en un centro de servicio autorizado o por una autoridad aprobada.



Porter un dispositif de protection homologué pour les oreilles.



Ne pas jeter le manuel



Garder les mains et les pieds à l'écart des lames en rotation.



Garder les mains et les pieds à l'écart des lames en rotation. Ne pas ouvrir ou retirer les protections lorsque le moteur tourne.



Avant de reculer, regarder derrière et vers le bas pour vérifier la présence éventuelle de petits enfants, d'animaux ou autres risques de chute.



Garder les mains et les pieds à l'écart des lames en rotation.



Des objets peuvent être projetés par la lame.



Garder les personnes et les animaux à une distance sécuritaire de l'aire de travail.



Risques liés aux travaux sur les pentes



Risque d'incendie



Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone, un gaz inodore, toxique et très dangereux. Ne pas démarrer le moteur à l'intérieur ou dans des espaces fermés.



Risques d'électrocution



Surface chaude



Arrêter toujours le moteur avant de faire le plein.



Huile



Carburant



Arrêt du moteur



Moteur en marche



Volet de départ



Rapide



Lent



Les gaz d'échappement sont très chauds et peuvent contenir des étincelles qui peuvent causer un incendie.



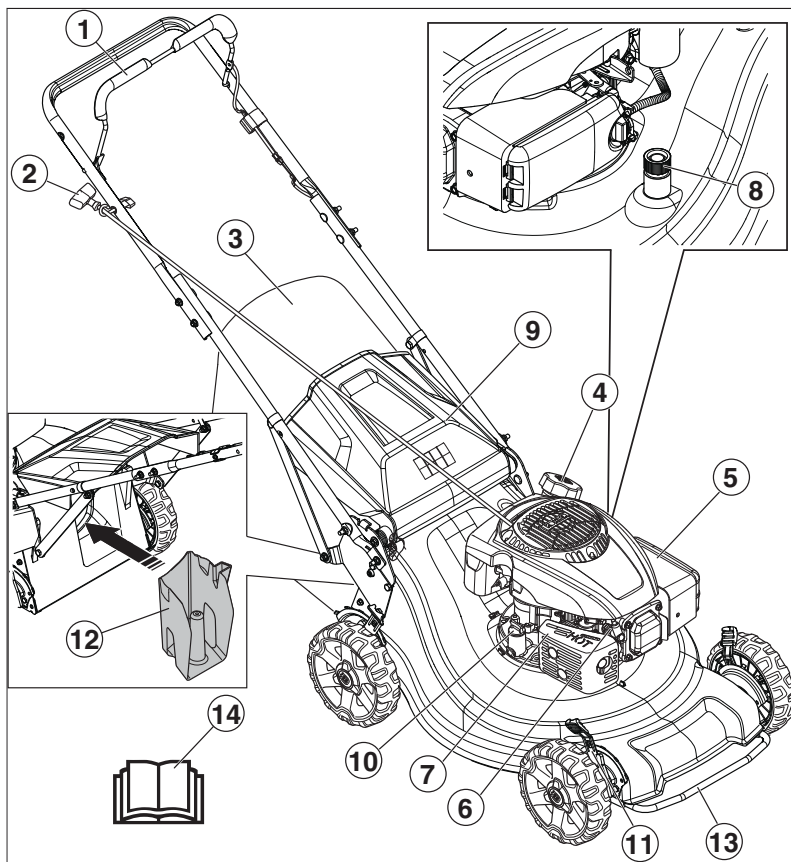
Le produit ou l'emballage ne peut pas être traité comme un déchet domestique. Le produit et l'emballage doivent être déposés dans un centre de recyclage pour la récupération des équipements électriques et électroniques.

Responsabilité concernant le produit

Comme indiqué dans les lois en vigueur sur la responsabilité concernant les produits, nous ne serons pas tenus responsables des dommages que notre produit causerait dans les situations suivantes :

- Le produit n'est pas réparé de façon adéquate.
- Le produit est réparé avec des pièces qui ne sont pas fournies ou homologuées par le fabricant.

Vue d'ensemble



1. Poignée de frein moteur
2. Poignée du câble du lanceur
3. Collecteur d'herbe
4. Bouchon du réservoir de carburant
5. Filtre à air
6. Bougie d'allumage
7. Silencieux
8. Port de lavage
9. Déflecteur arrière
10. Bouchon de remplissage d'huile moteur avec jauge
11. Commande de hauteur de coupe
12. Bouchon de broyage
13. Pare-choc avant

14. Manuel d'utilisation

Symboles figurant sur l'outil



Avertissement



Lire attentivement ce manuel

SEGURIDAD

Definiciones de seguridad

Las siguientes definiciones proporcionan el nivel de gravedad de cada palabra clave.



ADVERTENCIA: Lesiones a personas.



AVISO: Daños en el producto.

Tenga en cuenta: Esta información hace que el producto sea más fácil de usar.

Instrucciones generales de seguridad



ADVERTENCIA: Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto.

- Desconecte el cable de la bujía antes de montar o almacenar el producto, o realizar tareas de mantenimiento.
 - No utilice el producto si cambia su especificación inicial. No cambie una parte del producto sin la aprobación del fabricante. Utilice solo piezas aprobadas por el fabricante. Las lesiones graves o fatales son un posible resultado de un mantenimiento incorrecto.
 - No respire los humos del motor. La inhalación prolongada de los gases de escape es un riesgo para la salud.
 - No encienda el producto en interiores o cerca de materiales inflamables. Los gases de escape están muy calientes y pueden crear incendios debido a la creación de chispas. Un flujo de aire insuficiente puede causar lesiones graves o fatales por asfixia o debido al monóxido de carbono.
 - Cuando utilice este producto, el motor crea un campo electromagnético. El campo electromagnético puede causar daños a implantes médicos. Hable con su médico y fabricante del implante antes de utilizar el producto.
 - No deje que un niño utilice el producto. No permita que una persona que no conozca las instrucciones utilice el producto.
 - Asegúrese de supervisar siempre a una persona con capacidades físicas o mentales limitadas que utilice el producto. Debe haber un adulto responsable en todo momento.
 - Mantenga el producto en un área a la cual los niños y las personas no autorizadas no puedan acceder.
 - El producto puede expulsar objetos y causar lesiones. Siga las instrucciones de seguridad para reducir el riesgo de lesiones graves o fatales.
 - No se aleje del producto cuando el motor esté en marcha.
 - El operador del producto es responsable en caso de un accidente.
 - Asegúrese de que las piezas no estén dañadas antes de utilizar el producto.
 - Asegúrese de estar al menos a 15 m (50 pies) de distancia de otras personas o animales antes de utilizar el producto. Asegúrese de que las personas en el área adyacente sepan que utilizará el producto.
 - Consulte las leyes locales o nacionales. Estas pueden evitar o disminuir el funcionamiento del producto en algunas condiciones.
 - No utilice el producto si está cansado o bajo la influencia de alcohol, drogas o medicamentos. Pueden tener efectos sobre su visión, estado de alerta, coordinación o criterio.
- Utilice el producto correctamente. Las lesiones graves o fatales son un posible resultado de un uso incorrecto. Solo utilice el producto para las tareas que aparecen en este manual. No utilice el producto para otras tareas.
 - Obedezca las instrucciones contenidas en este manual. Obedezca los símbolos y las instrucciones de seguridad. Si el usuario no obedece las instrucciones y los símbolos, es posible que se produzcan daños y lesiones tanto graves como fatales.
 - No deseché este manual. Utilice las instrucciones para montar, operar y mantener el producto en buen estado. Utilice las instrucciones para la correcta instalación de piezas y accesorios. Utilice solamente piezas y accesorios homologados.
 - No use un producto dañado. Cumpla con el programa de mantenimiento. Realice solamente las tareas de mantenimiento en las que se detallan instrucciones en este manual. Un centro de servicio autorizado debe realizar todos los demás trabajos de mantenimiento.
 - En este manual no se pueden abarcar todas las situaciones que pueden ocurrir cuando se utiliza el producto. Tenga cuidado y use el sentido común. No haga funcionar el producto ni le realice mantenimiento si no está seguro de la situación. Hable con un experto en el producto, su distribuidor, el agente de servicio o un centro de servicio autorizado para obtener más información.

Instrucciones de seguridad para el funcionamiento

- Conozca los controles y el funcionamiento correcto del producto antes de su uso.
- No permita que niños o personas que no conozcan las instrucciones utilicen el producto.
- No haga funcionar el producto mientras haya mascotas o personas cerca, especialmente niños.
- Mantenga a los niños alejados de la zona de corte y bajo la supervisión de un adulto que no sea el operador.
- Detenga el producto si entran niños al área de trabajo.
- Examine completamente la zona donde va a utilizar el producto. Retire todos los objetos que puedan ser expulsados por el producto durante el funcionamiento.
- Examine la cuchilla, tornillo de la cuchilla, montaje de la cuchilla y base del motor antes del uso para asegurarse de que no presenten daños ni desgaste.
- Utilice el producto solo con luz natural o una luz artificial adecuada.
- No utilice el producto con el césped húmedo.
- Tenga cuidado cerca de esquinas, arbustos, árboles u otros objetos que obstaculicen la visión.
- Tenga mucha precaución cuando retroceda o tire del producto en su dirección.
- No poner las manos ni los pies cerca o debajo de las piezas giratorias. Manténgase alejado de las aberturas de descarga en todo momento.
- Detenga la cuchilla cuando cruce superficies de grava.
- Detenga el motor y espere hasta que la cuchilla se detenga completamente antes de limpiar el producto, retirar el recogedor de césped o quitar material del conducto de expulsión.
- Desacople el sistema de transmisión, si está instalado, antes de arrancar el motor.
- No haga funcionar el producto si está cansado, enfermo o bajo la influencia de alcohol u otras drogas.
- Si el producto tiene vibración inusual, detenga el motor y examine la causa inmediatamente. La vibración suele ser una advertencia de daños.
- No oriente el material expulsado en dirección a otras personas. No expulse material contra una pared o una obstrucción. El material podría rebotar en la dirección del usuario.
- No utilice el producto sin las protecciones, placas, recogedor de césped u otros dispositivos protectores de seguridad en su correcta posición.

Seguridad en el área de trabajo

- Retire las ramas, palos, piedras y otros objetos del césped antes de empezar a cortar.
- Mantenga a las personas, incluidos los niños, y a los animales a una distancia segura del área de trabajo.

- Los objetos que se golpean contra el equipo de corte podrían salir expulsados y causar daños a personas y objetos.
- No utilice el producto en condiciones climáticas desfavorables, incluida la niebla, lluvia y humedad o en lugares con humedad, fuertes vientos, frío intenso y con riesgo de relámpagos. Trabajar en condiciones climáticas desfavorables puede causar fatiga y provocar condiciones peligrosas, como superficies resbaladizas.
- Examine la zona de trabajo para asegurarse de que no haya nada que pueda causar la pérdida de control del producto.
- Tenga cuidado con raíces, piedras, ramas, fosos y zanjas. El césped muy alto puede ocultar obstáculos.
- Tenga cuidado al pasar cerca de esquinas ocultas y objetos que puedan obstaculizar la visión.

Instrucciones de seguridad para el trabajo en pendientes

- Tenga cuidado cuando corte en una pendiente. Las pendientes pueden ser peligrosas. Una caída en una pendiente puede causar lesiones.
- Cortar a través de las laderas de las pendientes. No corte hacia arriba y hacia abajo.
- Tenga cuidado cuando cambie de dirección en una pendiente.
- Tenga cuidado con objetos ocultos o agujeros en el césped. El terreno irregular puede provocarle una caída.
- No corte cerca de pendientes pronunciadas, declives, zanjas o terraplenes. Se puede caer.
- No corte el césped húmedo. Se puede caer.
- No corte en terrenos con pendientes de más de 15 grados.

Equipo de protección personal

Utilice siempre el equipo de protección personal adecuado cuando use el producto. Esto incluye, como mínimo, calzado resistente, protección ocular y protectores auriculares. El equipo de protección personal no elimina el riesgo de lesiones, pero puede disminuir el grado de las lesiones en caso de accidente.

- Siempre use gafas de seguridad o protección ocular cuando opere el producto o realice tareas de mantenimiento o reparación.
- No utilice el producto con los pies descalzos o con zapatos abiertos. Use siempre botas antideslizantes de servicio pesado con buen soporte de tobillo durante el funcionamiento del producto.
- Utilice pantalones largos y gruesos. No use pantalones cortos, sandalias ni lleve los pies descalzos.
- Utilice guantes protectores homologados, si es necesario. Por ejemplo, al instalar, examinar o limpiar la cuchilla.

Table des matières

INTRODUCTION.....	35	ENTRETIEN.....	46
SÉCURITÉ.....	38	TRANSPORT ET ENTREPOSAGE.....	51
MONTAGE.....	41	DONNÉES TECHNIQUES.....	51
FONCTIONNEMENT.....	45		0

INTRODUCTION

Manuel d'utilisation

La langue initiale de ce manuel de l'opérateur est l'anglais. Les manuels de l'utilisateur fournis dans d'autres langues sont des traductions de l'anglais.

TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

- Mantenga todo el equipo seguro durante el transporte para evitar daños y accidentes.
- Para el almacenamiento, mantenga el equipo en un área con llave, alejado de los niños y de las personas que no cuenten con autorización para usarlo.
- Para el almacenamiento, mantenga el producto y el equipo en un lugar seco y a prueba de heladas.
- Cuando cargue o mueva el producto, no vaya a más del ángulo máximo de operación recomendado de 15 grados.
- Vacíe el depósito de combustible haciendo funcionar el producto hasta que el tanque esté vacío.
- Drene el aceite del motor.
- Limpie la máquina. Para obtener más información, consulte *Para limpiar el producto en la página 31*.
- Apriete los pernos y las tuercas.
- Reemplace o repare los componentes dañados.
- Retoque todas las superficies de pintura oxidadas o dañadas. Lije un poco antes de pintar.
- Utilice la cubierta protectora correcta sobre el producto que lo mantenga seco. No utilice plástico porque permite la formación de condensación provoca corrosión en el producto.

DATOS TÉCNICOS

	Unidad	L 421P
Capacidad de gasolina	cuarto (litros)	1,2 (1,10)
Tipo de gasolina		Solo regular sin plomo
Tipo de aceite (API SG-SL)		SAE 30 (sobre 0 °C / 32 °F) SAE 5W-30 (menos de 0 °C / 32 °F)
Capacidad de aceite	onzas	18
Distancia de la bujía	pulgadas (mm)	0,030 (0,76)
Tipo de bujía		8815
Par del tornillo de la cuchilla	Lb/pie (Nm)	35-40 (47-54)

- Use siempre protectores auriculares autorizados cuando utilice el producto. Escuchar ruidos durante un largo periodo puede provocar pérdida de audición inducida por el ruido.

Dispositivos de protección en el producto

- Asegúrese de realizar el mantenimiento del producto frecuentemente.
 - Esto aumenta la vida útil del producto.
 - Disminuye el riesgo de accidentes.

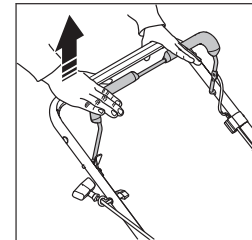
Permita que un concesionario autorizado o un centro de servicio autorizado examinen frecuentemente el producto para realizar ajustes o reparaciones.

- No use un producto con equipo de protección dañado. Si el producto está dañado, comuníquese con un centro de servicio autorizado.

Palanca de freno del motor

La palanca de freno del motor detiene el motor. Cuando suelta la palanca de freno del motor, el motor se detiene.

Para realizar una inspección del freno del motor, arranque el motor y luego suelte la palanca del freno del motor.

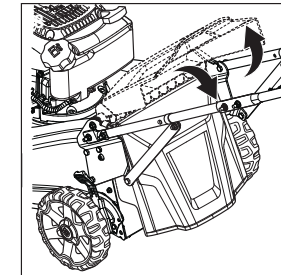


Si el motor no se detiene en 3 segundos, solicite a taller de servicio aprobado que ajuste el freno del motor.

Deflector trasero y puerta trasera

El deflector trasero y la puerta trasera reducen el riesgo de que se expulsen objetos desde detrás del producto

hacia la posición del operador. El deflector trasero está acoplado entre las ruedas traseras del producto.



- Asegúrese de que la puerta trasera no esté dañada y que no tenga defectos visibles, como grietas o resortes rotos. Los defectos pueden causar que la puerta de cierre con fuerza. Reemplace la puerta o los resortes si están dañados.
- Asegúrese de que el deflector trasero no esté dañado y que no tenga defectos visibles, como grietas o herraje faltante. Asegúrese de que el deflector pueda girar libremente. Reemplace el deflector o el herraje si están dañados.

Silenciador

El silenciador mantiene los niveles de ruido al mínimo y envía los gases de escape lejos del operador.

No utilice el producto si el silenciador no está instalado o está defectuoso. Un silenciador defectuoso aumenta el nivel de ruido y el riesgo de incendio.



ADVERTENCIA: El silenciador se calienta mucho durante y después del uso y cuando el motor funciona en régimen de ralentí. Tenga cuidado cerca de materiales o vapores inflamables para prevenir incendios.

Instrucciones de seguridad para el mantenimiento



ADVERTENCIA: Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto.

- Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono, un gas inodoro, tóxico y muy peligroso. No arranque el motor en interiores o en espacios cerrados.
- Antes de realizar el mantenimiento del producto, detenga el motor y quite el cable de encendido de la bujía.
- Utilice guantes protectores cuando realice tareas de mantenimiento en el equipo de corte. La hoja está

muy afilada y se pueden producir cortes con mucha facilidad.

- Accesorios y modificaciones en el producto que no estén aprobados por el fabricante pueden causar lesiones graves o la muerte. No modifique el producto. Siempre utilice accesorios aprobados por el fabricante.
- Si el mantenimiento no se realiza de manera correcta y regular, aumenta el riesgo de sufrir lesiones y causar daños en el producto.
- Solo lleve a cabo el mantenimiento como se indica en este manual del propietario. Todos los demás trabajos de mantenimiento deben llevarse a cabo en un taller de servicio Husqvarna aprobado..
- Permita que un taller de servicio Husqvarna aprobado realice trabajos de mantenimiento en el producto con regularidad.
- Cambie todas las piezas dañadas, desgastadas o rotas.

Seguridad de combustible



ADVERTENCIA: Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto.

- No arranque el producto si hay combustible o aceite de motor en el producto. Quite el combustible o aceite no deseado y deje secar el producto.
- Si derrama combustible en su ropa, cámbiese la ropa inmediatamente.
- No permita que le caiga combustible en el cuerpo, ya que puede causar lesiones. Si le cae combustible en el cuerpo, utilice jabón y agua para quitarlo.

- No arranque el producto si el motor tiene una fuga. Examine frecuentemente el motor en busca de fugas.
- Tenga cuidado con el combustible. El combustible es inflamable y los gases son explosivos y pueden causar lesiones graves o fatales.
- No respire los gases del combustible, ya que pueden causar lesiones. Asegúrese de que haya suficiente flujo de aire.
- No fume cerca del combustible o del motor.
- No coloque objetos calientes cerca del combustible o del motor.
- No agregue combustible cuando el motor esté en marcha.
- Asegúrese de que el motor se enfríe antes de llenar el depósito de combustible.
- Antes de llenar el depósito de combustible, abra lentamente la tapa del depósito de combustible y libere la presión con cuidado.
- No agregue combustible al motor en un área interior. Un flujo de aire insuficiente puede causar lesiones graves o fatales por asfixia o debido al monóxido de carbono.
- Apriete bien la tapa del depósito de combustible. Si no aprieta la tapa del depósito de combustible, se genera un riesgo de incendio.
- Mueva el producto a un mínimo de 3 m (10 pies) de la posición en la que se llenó el depósito antes de empezar a usarlo.
- No ponga demasiado combustible en el depósito de combustible.

ARMADO



ADVERTENCIA: Lea el capítulo de seguridad antes de montar el producto.

Para extraer el producto de la caja de cartón

1. Retire las piezas sueltas que se incluyen con el producto.

2. Recorte las dos esquinas de la caja y coloque el panel del extremo en una superficie plana.
3. Retire todos los materiales de embalaje.
4. Retire el producto de la caja y asegúrese de que no queden piezas sueltas en la caja.

Para reemplazar la cuchilla

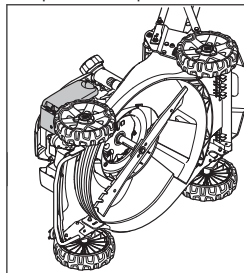


ADVERTENCIA: Utilice guantes o envuelva la cuchilla con un paño grueso para evitar lesionarse las manos.

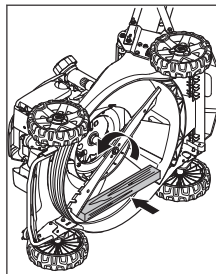


AVISO: Utilice solo cuchillas de reemplazo aprobadas por el fabricante. Usar una cuchilla no aprobada por el fabricante es peligroso y puede causar daños en el producto y anular la garantía.

1. Siempre desconecte la bujía antes de realizar tareas de mantenimiento.
2. Siempre vacíe el depósito de combustible antes de colocar el producto de costado. Vacíe el depósito de combustible haciendo funcionar la máquina hasta que el tanque esté vacío.
3. Ponga el producto de costado. Cuando incline el producto, asegúrese de que el filtro de aire siempre esté puesto en la posición más alta.



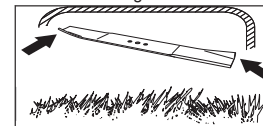
4. Utilice un bloque de madera entre la cuchilla y el cortacésped para evitar que la cuchilla gire cuando retire el tornillo de la cuchilla.



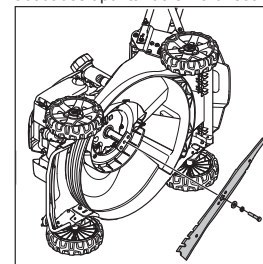
5. Extraiga el tornillo de la cuchilla girándolo en el sentido contrario a las agujas del reloj.
6. Extraiga la cuchilla. Asegúrese de que el adaptador de la cuchilla no esté dañado. Examine el tornillo de la cuchilla para detectar posibles daños y asegúrese de que el eje del motor no esté doblado.

Para montar la cuchilla

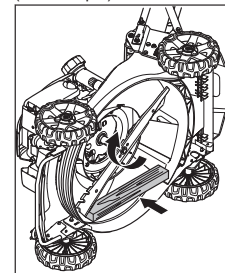
1. Coloque el adaptador de la cuchilla en el cigüeñal del motor. Asegúrese de que la llave del adaptador y la chaveta del cigüeñal estén alineados.



2. Siempre instale la cuchilla con los extremos acodados apuntando en la dirección del motor.



3. Use un bloque de madera entre la cuchilla y la carcasa del producto. Apriete el tornillo de la cuchilla y gírelo en el sentido de las agujas del reloj.
4. Siempre apriete el tornillo con un par de 47-54 Nm (35-40 lb-pie).



5. Asegúrese de que el cable de la bujía esté desconectado del motor.



AVISO: Para evitar el arranque accidental, desconecte siempre el cable de la bujía y coloque el cable donde no pueda entrar en contacto con la bujía.

6. Gire la hoja de manera manual y asegúrese de que gira sin problemas.

- Limpie la entrada de aire del motor de arranque. Examine el arrancador y la cuerda de arranque.
- Cuando limpie la parte inferior del producto, vacíe el depósito de combustible y coloque el producto sobre su costado con el silenciador hacia abajo.



AVISO: No limpie el producto con agua, líquidos de limpieza ni solventes. Retire el material no deseado del producto con un cepillo suave o un paño seco que no contenga metales. El ingreso de agua en el motor puede reducir la vida útil del motor.

Para limpiar el recogedor de césped

- Los poros de los recogedores de césped de tela pueden llenarse de suciedad y polvo durante el funcionamiento. Esto hace que el recogedor de césped atrape menos césped. Para evitar esto, lave regularmente con una manguera el recogedor de césped y deje secar antes de usarlo.
- Examine el recogedor de césped con frecuencia en busca de desgaste o deterioro. Cámbielo si fuera necesario.

Para examinar los neumáticos

- Mantenga los neumáticos libres de material no deseado y productos químicos para evitar dañar el caucho.
- Mantenga los neumáticos alejados de tocones, piedras, baches, objetos filosos y otros objetos que puedan dañarlos.

Para examinar la puerta y el deflector

La puerta trasera y el deflector trasero están instalados entre las ruedas traseras del producto. Reducen el riesgo de que objetos sean expulsados en dirección a la posición de segado del operador.

1. Asegúrese de que la puerta trasera y el deflector trasero no estén dañados.
2. Examine la puerta trasera y el deflector trasero. Asegúrese de que no haya defectos que empujen la puerta a cerrarse, incluidas grietas o resortes rotos.
3. Reemplace la puerta trasera y el deflector trasero o los resortes si están dañados.

Para reemplazar el deflector de descarga lateral

El deflector de descarga lateral se instala en la abertura de descarga lateral del producto. Reduce el riesgo de que objetos sean expulsados en dirección a la posición de segado del operador.

1. Asegúrese de que el deflector de descarga lateral no está dañado.

2. Examine el deflector de descarga lateral. Asegúrese de que no haya defectos visibles, como grietas o resortes rotos que empujen la puerta y la cierren.
3. Reemplace el deflector de descarga lateral o los resortes si están dañados.

Para examinar la cuchilla

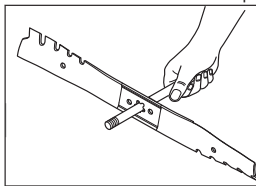


ADVERTENCIA: Siempre detenga el motor antes de realizar cualquier trabajo en la cuchilla. La cuchilla continúa girando después de que ha soltado el acelerador. Asegúrese de que la cuchilla esté completamente detenida y desconecte el sombrerete de bujía antes de empezar a trabajar.



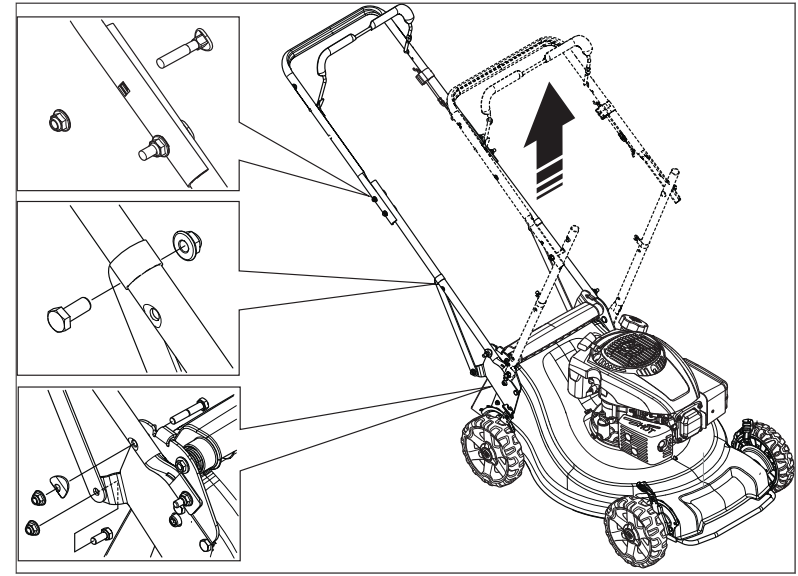
AVISO: Para obtener mejores resultados, mantenga la cuchilla afilada. Reemplace las cuchillas dañadas inmediatamente. No utilice un producto con una cuchilla dañada.

- Revise si la cuchilla tiene grietas o presenta algún otro tipo de daño. Siempre debe reemplazar las cuchillas dañadas.
- Siempre asegúrese de que la cuchilla esté correctamente nivelada y equilibrada. Para revisar el equilibrio de la cuchilla, use un perno de acero, un pasador o un cono de equilibrado de 16 mm (5/8 pulg.). Obedezca las instrucciones incluidas con el cono.
- No use un clavo para equilibrar la cuchilla. Los lóbulos del agujero central no están centrados.
- Mueva la cuchilla hacia una parte no roscada del perno o pasador de acero, y mantenga el perno o pasador paralelo al suelo. Si la cuchilla está equilibrada, permanece en posición horizontal. Si uno de los dos extremos de la cuchilla se mueve hacia abajo, afíle el extremo más pesado hasta que la cuchilla está correctamente equilibrada.



Tenga en cuenta: Las cuchillas deben estar equilibradas después de afilarlas. No afíle o equilibre la cuchilla por su cuenta. Consulte a un taller de servicio autorizado.

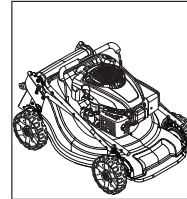
Para poner el producto en posición de funcionamiento



1. Levante la sección inferior del mango a la posición de funcionamiento.
2. Quite los pernos y tuercas que sujetan los mangos inferiores a los soportes del mango.
3. Gire todo el conjunto del mango hacia delante en una posición estable en la parte superior del producto.
4. Deseche todo el resto del material de embalaje del mango de control del motor.

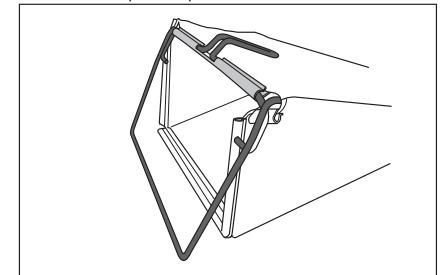
Para poner el producto en posición de transporte

1. Afloje las dos tuercas de la parte superior del mango y retire el perno y la tuerca inferiores. Deje que el mango se pliegue hacia abajo en la parte trasera.

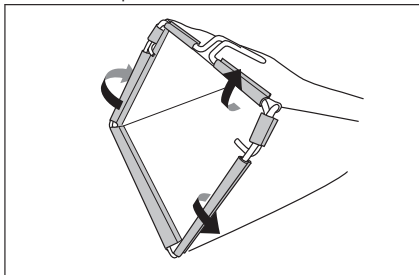


Para montar el recogedor de césped

1. Instale el bastidor del recogedor de césped en la bolsa para césped con la parte rígida de la bolsa en la parte inferior. Mantenga el mango del bastidor fuera de la parte superior de la bolsa.

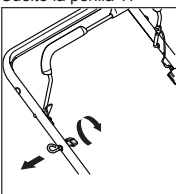


- Fije la bolsa para césped en el bastidor con los clips de acción rápida.

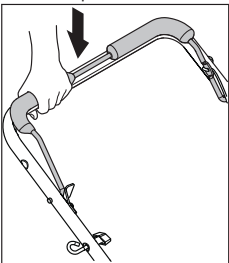


Para instalar la empuñadura de la cuerda de arranque

- Suelte la perilla T.



- Sujete la palanca de freno del motor contra el manillar superior.



- Sujete la empuñadura de la cuerda de arranque. Tire lentamente hasta que la cuerda de arranque pueda moverse hacia el lazo de la guía de la cuerda.
- Apriete la perilla T.

Para cambiar el producto al modo de embolsado

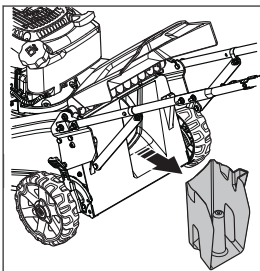
El modo de embolsado trasero atrapa recortes de césped en el recogedor de césped.



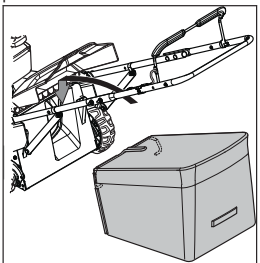
AVISO: No utilice el producto sin la puerta trasera cerrada o el recogedor de césped aprobado en su posición. No intente utilizar

el producto sin la puerta trasera o con ella abierta.

- Levante la puerta trasera y extraiga el conector de mantillo.



- Levante la puerta trasera y ponga los ganchos del bastidor del recogedor de césped en el pivote de la puerta trasera.



- Libere la puerta trasera y póngala encima del bastidor de la bolsa para césped.
- Retire el deflector de descarga lateral, si está instalado, y deje cerrada la protección de descarga lateral. Asegúrese de que la puerta de descarga lateral esté firmemente cerrada contra el producto.

Para cambiar el producto a modo de trituración

El modo de trituración del producto hace que los recortes de hierba sean más pequeños. De esta forma, los recortes caen sobre el césped y se dispersan sobre él. La hierba triturada se biodegrada rápidamente para proporcionar nutrientes al césped.

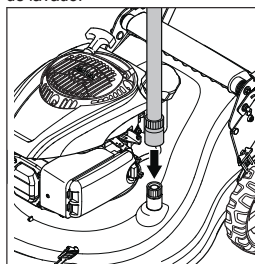
- Levante la protección trasera y retire la bolsa para césped, si está instalada.
- Instale el conector de mantillo en el canal colector.

- Siempre vacíe el depósito de combustible antes de colocar el producto de costado. Para vaciar el depósito de combustible, haga funcionar el producto hasta que el tanque esté vacío.
- Retire el tapón de llenado de aceite.
- Coloque un recipiente en posición para recoger el aceite que salga.
- Drene el aceite inclinando el motor hasta que comience a pasar aceite a través del tubo de llenado. Cuando incline el producto, asegúrese de que el filtro de aire siempre esté en la posición más alta.
- Limpie el combustible o el aceite de motor que se haya derramado sobre la máquina. Deje que el combustible restante se seque.
- Vierta lentamente el aceite por el tubo de llenado. Deténgase en intervalos cortos para examinar el nivel de aceite con la varilla. No llene demasiado.
- Siempre apriete la varilla de aceite de nuevo antes de arrancar el motor.
- Conecte la bujía al cable de la bujía.

Para utilizar la función de lavado

La función de lavado es un conector que permite limpiar de forma rápida y sencilla por debajo de la máquina. Agua, césped y otros materiales no deseados se drenan desde debajo de la carcasa del producto durante el proceso de lavado.

- Mueva el producto a una zona de césped cortado u otra superficie dura.
- Retire el recogedor de césped o el conector del mantillo del producto.
- Cierre la protección trasera.
- Conecte una manguera de jardín al racor del puerto de lavado.



- Interrumpa el suministro de agua y examine si hay fugas en el conector.
- Si no se ve fugas, arranque el motor y déjelo en marcha hasta que el producto esté limpio por debajo.
- Detenga el motor.
- Detenga el suministro de agua y retire la manguera del conector.

Tenga en cuenta: No extraiga la manguera del conector mientras el motor está en funcionamiento. El ingreso de agua en el motor puede reducir la vida útil del motor.

- Arranque el motor y déjelo funcionar durante un minuto para eliminar los restos de agua del producto.

Bujía



AVISO: Utilice siempre el tipo de bujía recomendada. Usar una bujía incorrecta puede causar daños en el pistón/cilindro.

- Para obtener información acerca de la frecuencia del reemplazo de la bujía, consulte *Programa de mantenimiento en la página 29*.
- Para obtener más información y conocer el tipo de bujía y la configuración de la brecha correctas, consulte el manual del fabricante del motor.

Para limpiar el filtro de aire

Un filtro de aire sucio puede provocar que el motor se dañe o no funcione correctamente. Realice mantenimiento en el purificador de aire con más frecuencia en condiciones polvorientas.

Para obtener información acerca de la frecuencia del reemplazo del filtro de aire, consulte *Programa de mantenimiento en la página 29*.

- Quite la cubierta del filtro de aire y retire el filtro.
- Limpie el filtro golpeándolo contra una superficie plana. No utilice disolventes con petróleo, queroseno ni aire comprimido para limpiar el filtro.

Tenga en cuenta: Los filtros de aire que han estado en funcionamiento durante mucho tiempo no pueden limpiarse completamente. Reemplace el filtro de aire a intervalos regulares. Los filtros de aire dañados deben reemplazarse siempre.

- Cuando instale el filtro de aire, asegúrese de que quede completamente sellado contra el soporte del filtro.

Para limpiar el producto

- Utilice un cepillo para retirar las hojas y la hierba.
- Mantener las superficies rectificadas y las ruedas libres de gasolina, aceite y material no deseado.
- Mantenga la parte superior del arranque del motor limpia y sin restos de hierba y paja. Esto favorece la circulación de aire del motor y prolonga su vida útil.
- Limpie por debajo del producto con una espátula para eliminar la acumulación de césped y residuos.
- No use limpiadores de alta presión para limpiar el producto.
- No arroje el agua directamente sobre el motor.

Nota 4: Limpie con más frecuencia en condiciones polvorientas.

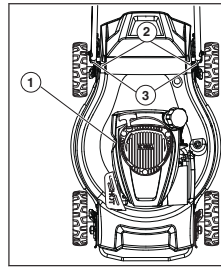
Para hacer una inspección general

- Revise que las tuercas y tornillos estén apretados.
- Asegúrese de que ningún cable esté atrapado.

Lubricación general



AVISO: No use aceite ni grasa en los cojinetes de las ruedas de plástico. Los lubricantes viscosos atraen el polvo y la suciedad, lo que disminuye la vida útil de los cojinetes autolubrificantes. Si considera que es necesario lubricarlos, utilice solo un lubricante de grafito en polvo seco, según sea necesario.



1	Aceite del motor	Consulte <i>Lubricación del motor en la página 30</i> .
2	Bisagra de la puerta trasera	Lubricante en aerosol
3	Pernos de montaje del manillar	

Lubricación del motor

Utilice solamente aceite detergente de alta calidad categorizado con la clasificación de servicio API SG-SL. Seleccione el grado de viscosidad de aceite SAE correcto para su posible temperatura de funcionamiento.



AVISO: A pesar de que el aceite de viscosidad múltiple (5W30, 10W30 y otros) mejora el arranque en climas fríos, aumenta el consumo de aceite cuando se utiliza por encima de los 0 °C (32 °F). Revise el nivel de aceite del motor con más frecuencia para evitar posibles daños en el motor debido a un bajo nivel de aceite.

- Para conocer la frecuencia del cambio de aceite, consulte el manual del fabricante del motor.
- Revise el nivel de aceite del motor antes de arrancar el motor y cada 5 horas de funcionamiento continuo.

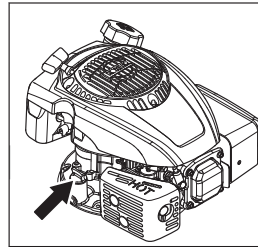
Siempre apriete bien el tapón de aceite antes de revisar el aceite.

Para revisar el nivel de aceite del motor



AVISO: Vierta solo 0,5 L (18 oz) de aceite la primera vez, debido al aceite restante en el motor de la prueba de 100% de calidad del fabricante. Cuando cambie el aceite, es posible que necesite 0,6 L (20 oz).

1. Coloque el producto sobre terreno plano. Asegúrese de retirar el cable de encendido de la bujía antes de abrir el tapón de llenado de aceite.
2. Examine el nivel de aceite con la varilla de nivel del tapón de llenado de aceite.



3. Retire el tapón de aceite y limpie la varilla.
4. Vuelva a colocar la varilla de nivel. Asegúrese de poner el tapón de llenado de aceite correctamente.
5. Si el nivel de aceite es bajo, vierta aceite del motor hasta el nivel superior de la varilla.

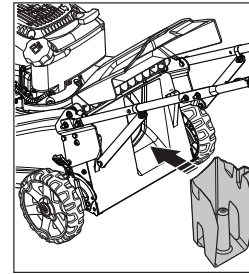
Para agregar aceite

1. Coloque el producto sobre terreno plano. Asegúrese de retirar el cable de encendido de la bujía antes de abrir el tapón de llenado de aceite.
2. Retire el tapón de aceite y limpie la varilla.
3. Vierta lentamente el aceite por el tubo de llenado. Deténgase en intervalos cortos con una pequeña cantidad para examinar el nivel de aceite con la varilla.
4. Deje de agregar aceite cuando toque la marca de lleno de la varilla de medición. Espere hasta que el aceite se estabilice.
5. Asegúrese siempre de apretar la varilla de aceite de nuevo antes de arrancar el motor.
6. Conecte el cable a la bujía.

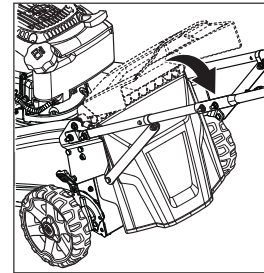
Para cambiar el aceite

Para obtener más información acerca de la programación del cambio de aceite, consulte *Programa de mantenimiento en la página 29*.

1. Desconecte el cable de bujía de la bujía.



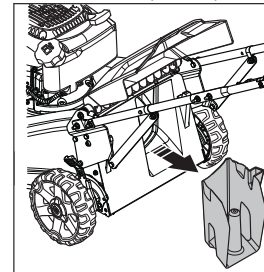
3. Deje que la protección trasera se cierre y asegúrese de que esté firmemente cerrada contra el conector de mantillo.



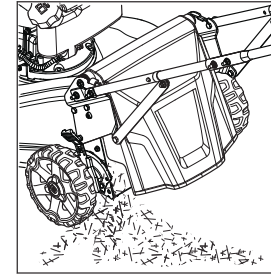
Para cambiar el producto al modo de descarga lateral

La bolsa trasera descarga material hacia la izquierda del producto durante el funcionamiento. Es posible que experimente atascos del motor y reducción del tiempo de funcionamiento cuando corta una gran cantidad de hierba. Cambie el producto al modo de descarga lateral para aumentar el rendimiento y el tiempo de funcionamiento.

1. Levante la protección trasera y retire el conector de mantillo o la bolsa para césped, si está presente.



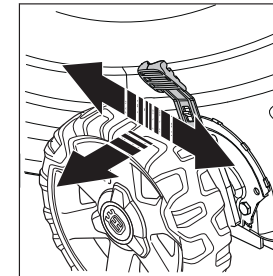
2. Cierre la protección trasera.



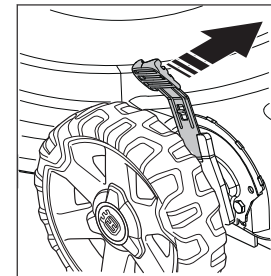
Para ajustar la altura de corte

La altura de corte se puede ajustar en nueve posiciones diferentes (de 1 a 9). Levante las ruedas para un corte bajo y baje las ruedas para un corte alto. La posición intermedia es la mejor para la mayoría de los tipos de césped.

La palanca de ajuste se carga por resorte.



1. Accione la palanca de ajuste de altura en el sentido de la rueda.



2. Mueva la rueda hacia arriba o hacia abajo según sus requisitos de corte.
3. Establezca la misma altura en las cuatro esquinas.

OPERACIÓN



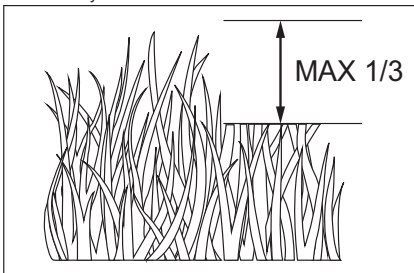
ADVERTENCIA: Asegúrese de leer y comprender el capítulo de seguridad antes de utilizar el producto.

Antes de arrancar el producto

- Mantenga a las personas y animales alejados de la zona de trabajo.
- Realice un mantenimiento diario. Consulte *Programa de mantenimiento en la página 29*.
- Asegúrese de que el cable de encendido se ajuste correctamente a la bujía.
- Agregue aceite o gasolina, si es necesario. Consulte *Para agregar aceite en la página 30*.

Procedimiento de corte básico

- Siempre corte con una cuchilla afilada para obtener los mejores resultados. Una cuchilla que no esté bien afilada corta de forma irregular y hace que el césped se vuelva amarillo en la superficie del corte.
- No corte más de 1/3 de la longitud de la hierba. Esto se aplica especialmente durante los períodos secos. Corte primero con el ajuste de altura de corte alto. A continuación, examine el resultado y disminuya la altura según corresponda. Si el césped está demasiado largo, haga funcionar la máquina lentamente y corte dos veces si es necesario.



- Para aplicaciones de corte muy intensas, disminuya la anchura del corte haciendo un solapamiento de la ruta de corte y realizando el corte lentamente.
- Corte en diferentes direcciones cada vez para evitar crear rayas en el césped.
- Riegue regularmente el recogedor de césped con agua y déjelo secar antes de usarlo. Los poros de los recogedores de césped de tela pueden llenarse de suciedad y polvo con el uso. De ser así, el recogedor de césped recogerá menos césped.
- El modo de descarga lateral del producto es el mejor modo de corte. Si intenta cortar una gran cantidad de césped y el producto no funciona correctamente, o ha disminuido el tiempo de funcionamiento, cambie el producto al modo de descarga lateral para

obtener un mejor rendimiento y tiempo de funcionamiento.

Para arrancar el producto de forma manual

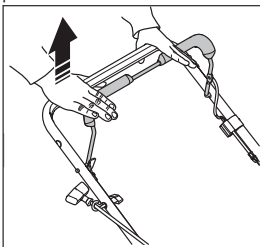
La palanca de freno del motor debe sostenerse contra el manillar cuando se arranca el motor.

1. Vaya a la parte trasera de la máquina.
2. Tome la empuñadura de la cuerda de arranque y tírela rápidamente.

Tenga en cuenta: No permita que la cuerda de arranque se mueva con rapidez hacia atrás. No se enrolle la cuerda de arranque en la mano.

Para detener la máquina

- Suelte la palanca de freno del motor para detener el producto.

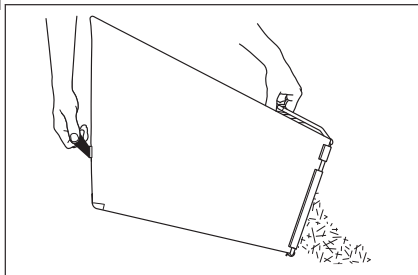


Para vaciar el recogedor de césped



AVISO: No arrastre la bolsa cuando vacíe el recogedor de césped para evitar que se desgaste.

1. Levante el recogedor de césped con el mango del bastidor.



2. Retire la hierba cortada del recogedor de césped de debajo del mango.

3. Vacíe la hierba cortada de la bolsa con el mango del bastidor y el mango de la bolsa.

MANTENIMIENTO



ADVERTENCIA: Asegúrese de leer y comprender el capítulo de seguridad antes

de limpiar, reparar o realizar el mantenimiento del producto.

Programa de mantenimiento

Utilice el programa de mantenimiento para ver los requisitos de mantenimiento de su producto, y cuando debe llevar a cabo el mantenimiento. Los intervalos se calculan de acuerdo con un uso promedio del producto y pueden diferir según la frecuencia de uso.

Tenga en cuenta: Si se identifica más de un intervalo de tiempo en la tabla, el intervalo más corto es solamente para el primer mantenimiento.

Mantenimiento diario	Antes de cada uso	Después de cada uso	Cada 10 horas	Cada 25 horas	Cada 50 horas	Cada 125 horas	Antes del almacenamiento
Apriete tornillos y tuercas	X						X
Limpie e inspeccione el recogedor de césped (si está instalado)	X	X					X
Examine los neumáticos	X						
Limpie la máquina. Use una espátula para limpiar por debajo de la cubierta.		X					X
Limpie por debajo de la cubierta de la transmisión (en productos motorizados)			X				
Examine la correa de transmisión y las poleas (en productos motorizados)				X			
Revise que la cuchilla no presente daños ni grietas				X ¹			
Lubricación general				X			
Motor							
Revise el nivel del aceite del motor	X ²						
Cambie el aceite del motor					X ^{3,4}		
Limpie el filtro de aire. Cámbiela si fuera necesario.				X ⁴			
Asegúrese de que el silenciador esté instalado correctamente y que no esté dañado.				X			
Reemplace la bujía						X	
Vacíe el depósito de combustible o agregue estabilizador							X

Nota 1: Reemplace las cuchillas con más frecuencia si utiliza el producto en suelos arenosos.

Nota 2: Y después de cinco horas de uso.

Nota 3: Realice más mantenimiento en el producto si opera con una carga pesada, a temperaturas ambiente elevadas o en muy malas condiciones.